





# Písková filtrace ProStar 2

## Návod



### Bezpečnostní pokyny

#### VÝSTRAHA

Důležité bezpečnostní pokyny – přečtěte si všechny pokyny a řiďte se jimi – uschovejte si tyto pokyny

Při instalaci a používání tohoto elektrického zařízení je nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících: Toto zařízení může být napájeno pouze přes proudový chránič (RCD) s vybavovacím proudem max. 30 mA. Zásuvka napájecího obvodu musí být umístěna ve vzdálenosti minimálně 4 m od bazénu a ve výšce nejméně 1,2 m nad zemí. Tato zásuvka musí být stále přístupná pro možnost okamžitého odpojení filtrace v případě nebezpečí.

**Nebezpečí zasažení elektrickým proudem:** Zařízení se nesmí používat, jsou-li v bazénu lidé. V případě poškození filtrace je nutno zakázat přístup osob do bazénu.

**Napájecí kabel nezakopávejte do země.** Napájecí kabel umístěte tak, aby nemohl být poškozen sekačkou na trávu, nůžkami na živé ploty ani jinými zařízeními.

- Riziko úrazu elektrickým proudem: Vyměňte okamžitě poškozený kabel. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo kvalifikovanou osobou.
- Aby se snížilo nebezpečí zasažení elektrickým proudem, nepoužívejte k připojení k přívodu elektrického proudu prodlužovací kabel. Zajistěte vhodně umístěnou zásuvku.
- Je nebezpečné používat filtraci s neodpovídajícím zdrojem elektrické energie, může dojít k vážnému poškození zařízení.
- Nikdy neodstraňujte uzemnění nebo jakýmkoli způsobem neupravujte vidlici přívodního kabelu. Nepoužívejte rozdvójky. Jakékoli otázky týkající se uzemnění zásuvek projednejte s kvalifikovaným elektrikářem.
- Se zařízením manipulujte opatrně. Netahejte nebo nepřenášejte zařízení za napájecí kabel. Nikdy neodpojujte zařízení ze zásuvky taháním za napájecí kabel. Chraňte napájecí kabel před poškozením a opotřebením. Filtraci nevystavujte působení ostrých předmětů, oleje, pohyblivých částí a tepla.

- Před zahájením práce na elektrickém zařízení vždy vytáhněte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky. Nedodržení tohoto postupu vede ke zvýšenému nebezpečí zasažení elektrickým proudem, poranění a možné smrti.
- Nepřipojujte ani neodpojujte zařízení mokřýma rukama.
- Vždy vytáhněte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky, když:
  - prší
  - před čištěním a jinou údržbou
  - ponecháváte zařízení bez kontroly (dovolená apod.)
- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat nebo před příchodem zimy, je nutno zařízení odmontovat, odvodnit, vyčistit, vysušit a uložit na místě chráněném před mrazem.

**UPOZORNĚNÍ:** Toto zařízení je určeno k použití výhradně se skládacími sezónními bazény. Nepoužívejte ho u trvale zabudovaných bazénů. Skládací bazén je konstruován tak, aby se mohl snadno rozebrat k uskladnění a znovu smontovat do původního stavu. Trvale zabudovaný bazén je zapuštěn do země nebo postaven na zemi nebo uvnitř budovy tak, že se nemůže snadno rozebrat k uskladnění.

Toto zařízení nesmí být používáno osobami (včetně dětí), které mají tělesné, smyslové nebo duševní omezení, mají nedostatek zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlíží nebo jim nebyly poskytnuty pokyny týkající se obsluhy zařízení osobou, která je zodpovědná za jejich bezpečnost. Je nutné dohlédnout na děti, aby si se zařízením nehrály. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem.

## Poznámky:

- Filtraci umístěte na pevný a rovný podklad. Dávejte pozor, aby při umístění filtrace vzhledem k bazénu bylo zachováno dostatečné vě trání, odvodnění a přístup pro čištění filtrace. Nikdy neumísťujte filtraci na místo možného hromadění vody nebo na místo, kde se často chodí kolem bazénu.
- Dbejte na pozici bazén a pískový filtr tak dostatečné větrání, odvodnění a přístup pro údržbu je k dispozici. Nikdy neumísťujte pískový filtr v oblasti, která může akumulovat vodu nebo na pěší cestě se spoustou chodců.
- Je nutné, aby po instalaci bazénu byla přístupná zásuvka. Tato zásuvka musí být nejméně 3,5 m od bazénu.
- Povětrnostní podmínky mohou ovlivnit výkon a životnost filtrace. Nadměrné opotřebení a trhlinky se mohou objevit během působení chladu, horka nebo vystavení slunci. Je-li to možné, chraňte filtraci před působením těchto podmínek zakrytím.
- Před použitím zařízení pečlivě zkontrolujte. V případě zjištění jakékoli vady nebo chybějící součásti již při nákupu, uvědomte neprodleně svého prodejce. Ověřte si, že součásti zařízení odpovídají typu filtrace, které jste si chtěli zakoupit.
- Je nezbytné vyměnit co nejdříve všechny poškozené díly. Používejte pouze díly schválené výrobcem.
- Do filtrace nepřidávejte žádné chemikálie.
- Pokud se k čištění vody v bazénu používají chemické látky, doporučuje se nevstupovat do bazénu po dobu doporučeného filtračního cyklu pro ochranu zdraví uživatelů bazénu.



- Používejte pouze filtrační média dodaná nebo určená výrobcem.
- Je důležité pravidelně během provozu kontrolovat sací otvory, aby byly průchozí a bez nečistot.
- Během údržby filtračního systému doporučujeme zastavit filtraci.
- Jednou týdně provádějte proplach a výplach filtračního média. Pro zajištění čistoty vody v bazénu by filtrace měla pracovat alespoň 8 hodin denně.
- Všechny poškozené díly nebo montážní sestavy vyměňte, jakmile to bude možné. Používejte pouze originální náhradní díly dodávané výrobcem, tj. osobou zodpovědnou za uvedení produktu na trh.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte všechny filtry a filtrační média, aby se předešlo jejich znečištění, které by mohlo bránit správné funkci filtrace. Použitá filtrační média je nutno likvidovat v souladu s platnými předpisy. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a doporučení uvedené v návodu.
- V případě pochybností týkajících se filtrace nebo jiných zařízení pro cirkulaci vody kontaktujte svého prodejce nebo výrobce. Instalace zařízení pro cirkulaci vody musí splňovat požadavky evropských i národních předpisů, zejména s ohledem na elektroinstalaci.
- Jakákoli změna pozice ventilu, délky hadic, sací a vratné koncovky nebo čerpadla může způsobit změnu průtoku a rychlosti proudění.
- Tento výrobek není určen pro komerční použití.
- **Pečlivě si přečtete tento návod a uložte si jej pro následnou demontáž a opětovnou montáž zařízení. Vždy postupujte podle tohoto návodu.**

**Tento návod si uložte pro další potřebu.**

## Likvidace zařízení

- Význam symbolu přeškrtnuté pojízdné popelnice:
- Nevyhazujte elektrická zařízení do netříděného komunálního odpadu, použijte samostatné sběrné kontejnery.
- Kontaktujte místní úřady a zjistěte si informace o dostupném sběrném systému.
- Při vyhození elektrických zařízení na skládky odpadků nebo do přírody, mohou nebezpečné látky ze zařízení unikat do podzemních vod, dostat se do potravinového řetězce a poškodit vaše zdraví.
- Při obměně starého zařízení novým, je prodejce ze zákona povinen zdarma zlikvidovat vaše staré zařízení.

**SEZNAM DÍLŮ (A)**

Před sestavením filtrace se seznamte s jejími součástmi.

Ref.	Popis	Ks	P/N
1	Manometr	1	P61138
2	Ovládací ventil	1	P61140
3	Víčko hrdla D	1	P6540
4	Obruč ventilu	2	P6553
5	Horní víko nádoby	1	P6656
6	Matice adaptéru	7	P6615
7	Hadicový adaptér	6	P6618
8	O-kroužek	6	P6005
9	Hadicová spona	6	P6124
10	Hadice	1	P6132
11	Obruč nádoby	2	P6657
12	Nádoba	1	P6658
13	Čerpadlo	1	P6659
14	Čerpadlo (pouze pro GB)	1	P6659GB
15	Adaptér na zahradní hadici	1	P6614
16	Podložka	3	P6029
17	O-kroužek ventilu	1	P6149
18	Středová trubice	1	P6660
19	Sběrač vody	1	P6661
20	O-kroužek nádoby	1	P6662
21	Předfiltr	1	P6663
22	Těsnící kroužek	1	P6664
23	Víko předfiltru	1	P6665
<b>Volitelné – nemusí být součástí balení</b>			
25	Hadice (d 32 mm, 3 m)	2	P6022
26	Sítko	1	P61322
	Sítko	1	P61318

PARAMETRY (B)	
Průměr filtru	270 mm
Účinná filtrační plocha	0,059 m <sup>2</sup>
Max. pracovní tlak	0,042 MPa
Pracovní tlak	<0,025 MPa
Max. teplota vody	35 °C
Písek	Není obsahem dodávky
Zrnitost písku	20 křemičitý, 0,45-0,85 mm
Množství pískové náplně	Přibližně 8,5 kg



## Ovládací ventil (1)

**UPOZORNĚNÍ:** Aby nedošlo k poškození zařízení a případnému zranění, vždy vypněte filtraci před změnou polohy ovládacího ventilu. Změna polohy ventilu za provozu čerpadla filtrace může poškodit ovládací ventil, a může dojít ke zranění osob nebo škodě na majetku.

Jak používat ovládací ventil: Zatlačte na páku ovládacího ventilu a otočte jí do požadované funkce.

### Polohy ovládacího ventilu

Ovládací ventil má 6 různých poloh, které umožňují 6 funkcí filtrace: Filtrování, Výplach, Obtok, Proplach, Uzavřeno a Vypouštění (Odpad).



**Filtrování:** Tato funkce se používá pro filtraci vody v bazénu a v této poloze pracuje filtrace 99% času. Voda je čerpána přes pískový filtr, kde se čistí a pak vrací do bazénu.



**Proplach:** Tato funkce se používá k čištění pískové náplně. Voda je čerpána dolů do sběrače vody, pak proudí nahoru přes pískovou náplň, a vyplavuje nečistoty skrze hrdlo D do odpadu.



**Výplach:** Tato funkce se používá při prvním použití nové pískové náplně, a pro čištění pískové náplně po provedení proplachu. Voda je čerpána dolů přes pískovou náplň a vyplavuje nečistoty skrze hrdlo D do odpadu.



**Obtok:** Tato funkce umožňuje vodě obíhat skrze filtraci a obcházet přitom pískový filtr.



**Vypouštění (Odpad):** Tato funkce odvádí vodu z bazénu; slouží ke snížení hladiny vody a k odstranění velkého znečištění bazénu. Voda je čerpána bez průchodu přes pískový filtr a odváděna skrze hrdlo D do odpadu.



**Uzavřeno:** Uzavření veškerého průtoku vody do čerpadla i do bazénu. NEPOUŽÍVEJTE TUTO FUNKCI PŘI ZAPNUTÉM ČERPADLE!!!

**POZNÁMKA:**

- Ujistěte se, že při vypouštění vody dodržujete všechna legislativní požadavky týkající se likvidace odpadních vod. Nevylévejte vodu do míst, kde by mohla způsobit škody zaplavením.
- Pokud je ovládací ventil nastaven v poloze Proplach, Výplach nebo Vypouštění, bude voda vytékat z hrdla D na ovládacím ventilu. Před spuštěním čerpadla v této poloze ovládacího ventilu je nutno sejmout víčko hrdla D, jinak hrozí poškození ventilu, filtrace a může dojít i ke škodě na zdraví nebo majetku.
- Nezapínejte čerpadlo v poloze ovládacího ventilu na Zavřeno. Hrozí poškození ventilu, filtrace a může dojít i ke škodě na zdraví nebo majetku.
- Za provozu filtrace nemanipulujte s pákou ovládacího ventilu. Hrozí únik vody a poškození vnitřních těsnících prvků ovládacího ventilu.

Při běžném filtrování, s ovládacím ventilem v poloze Filtrování, mějte na hrdlu D našroubované víčko, aby se zabránilo možnému úniku vody přes toto hrdlo.

**Použití hadicových adaptérů (2)**

1. Vložte adaptér (7) do převlečné matice (6).
2. Na sestavený adaptér nasadte hadici a dotáhněte hadicovou sponu (9).
3. Přiložte sestavu na příslušné hrdlo spolu s plochým těsněním a přišroubujte matici.

**POZNÁMKA:** Hadicovou sponu dostatečně utáhněte, ale nepřetahujte. Před povolováním a utahováním matic adaptérů vždy vypněte napájení filtrační jednotky. Při montáži se vždy ujistěte, že těsnění pod adaptérem není poškozené a je správně nasazené.

**Použití adaptéru na zahradní hadici (3)**

1. Vložte adaptér (15) do převlečné matice (6).
2. Přiložte sestavu na hrdlo D spolu s plochým těsněním a přišroubujte matici.
3. Na adaptér nasadte zahradní hadici opatřenou rychlospojku.

**POZNÁMKA:** Před povolováním a utahováním matice adaptéru vždy vypněte napájení filtrační jednotky. Při montáži se vždy ujistěte, že těsnění pod adaptérem není poškozené a je správně nasazené.

**Oddíl I: Montáž (4)**

(Budete potřebovat křížový šroubovák.)

1. Opatrně vyjměte všechny komponenty z balení a zkontrolujte, zda není nic poškozeno. Pokud je zařízení poškozené, obraťte se ihned na prodejce, u kterého bylo zařízení zakoupeno.
2. Filtrace by měla být umístěna na pevném, rovném povrchu, nejlépe betonové desce. Umístěte filtraci tak, aby připojovací hrdla a ovládací ventil zůstaly přístupné pro provoz, údržbu a zazimování.
3. Norma EN 60335-2-41 TEST vyžaduje, aby filtrace byla před používáním upevněna ve svislé poloze k zemi nebo k jistému podstavci ze dřeva nebo betonu. Na podstavci by měly být dva otvory o průměru 8 mm ve vzdálenosti 285 mm



od sebe. Položte filtraci na podstavec a spojte je dohromady utažením vhodných šroubů a matic. Celá sestava filtrace s podstavcem by měl být těžší než 18 kg, aby se zabránilo náhodnému převrácení zařízení.

## Naplňte nádobu pískem (5)

**POZNÁMKA:** Používejte pouze speciální filtrační písek, bez vápence nebo hlíny:

# 20 křemičitý písek o zrnitosti min. 0,45 – 0,85 mm, o množství přibližně 8,5 kg.

Pokud použijte hrubší než doporučenou zrnitost filtračního písku, může být filtrační schopnost filtrace zhoršena. Použijte-li naopak jemnější písek, může dojít k vyplavování písku do bazénu a hrozí riziko poškození filtrace a ztrátě záruky.

**POZNÁMKA:** Aby nedošlo k poškození sběrače vody při plnění nádoby pískem, nalijte trochu vody do spodní části nádoby, aby došlo k jeho ponoření.

**POZNÁMKA: Písek není součástí dodávky.**

1. Šroubovákem uvolněte šroubový spoj obruče nádoby, sejměte obruč a horní víko nádoby.
2. Sešroubujte středovou trubici a sběrač vody a vše vložte na dno nádoby. Nalijte na dno malé množství vody, aby se sběrač ponořil.
3. Pomalu a opatrně přidejte písek, aby se nepoškodil sběrač, dokud jeho hladina nedosáhne mezi značky „MAX „ a „ MIN“ na středové trubici. Dbejte na to, aby se písek nedostal do středové trubice. Použijte doporučený typ písku (0,45 – 0,85 mm, cca 8,5 kg).
4. Očistěte horní hranu nádoby od nečistot a ujistěte se, že O-kroužek je na svém místě v drážce nádoby. Nasadte horní víko, přiložte na spojení obou částí sponu a pomocí šroubového spoje sponu upevněte.
5. Nasadte ovládací ventil do otvoru v horním víku, předtím ale zkontrolujte správnou polohu O-kroužku a čistotu spojovaných ploch.
6. Ujistěte se, že hrdlo C na ovládacím ventilu je orientováno k výstupnímu otvoru čerpadla C. Nasadte na spojení ventilu a nádoby sponu a pomocí šroubového spoje sponu upevněte.
2. Podle nákresu v letáku příslušenství namontujte jeden hadicový adaptér k jednomu konci spojovací hadice. Hadici s adaptérem našroubujte na hrdlo C na ventilu. Druhý konec hadice připojte k výtlačnému hrdlu čerpadla C, a zajistěte hadicovou sponou. Ujistěte se, že podložka nebo O- kroužek jsou správně umístěny na obou koncích hadice.

## Oddíl II: Připojení filtrace k bazénu a pro zpětný proplach a výplach (6)

**POZNÁMKA:** Ujistěte se, že ovládací ventil je nastaven do polohy Uzavřeno.

Váš bazén musí být napuštěn vodou. Ujistěte se, že sítko (26) jsou zcela ponořené ve vodě.

1. Připojte jeden konec hadice (25) k hrdlu B na vstupu do filtrace a ujistěte se, že O-kroužek je správně umístěn. Spoj zajistěte dotažením hadicovou sponou (9).
2. Připojte druhý konec hadice k bazénu (B).
3. Odstraňte zátku z vnitřní strany bazénu (B) a vyměňte ji za sítko (26).
4. Nasadte hadici z vnější strany bazénu na sítko a spoj zajistěte dotažením hadicovou sponou (9).



**POZNÁMKA:** Je důležité zajistit, aby všechny prvky: hadice, sítko a prostup bazénovou stěnou, byly správně zarovnané.

5. Našroubujte hadici na hrdlo D ovládacího ventilu (viz nákres v letáku příslušenství pro montáž hadicového adaptéru) a druhý konec hadice dejte do místa, kam může odtékat voda.
6. Po kontrole připojení hadic můžete přistoupit k naplnění bazénu vodou podle pokynů v návodu k použití bazénu.

## Oddíl III: Proplach a Výplach

Proplach a Výplach je nutné provést před prvním použitím nové pískové náplně pro vymytí písku od jemných prachových částic.

**UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte filtraci bez vody.**

1. Zatlačte na páku ovládacího ventilu a otočte ji do polohy pro Proplach.
2. Zasuňte vidlici filtrace do zásuvky a spusťte filtraci na 3-5 minut, případně na tak dlouho, dokud z hrdla D nepoteče čistá voda.
3. Vypněte filtraci a ovládací ventil nastavte do polohy pro Výplach.
4. Zasuňte vidlici filtrace do zásuvky a spusťte filtraci na cca 1 min.
5. Vypněte filtraci a ovládací ventil nastavte do polohy Uzavřeno.
6. Doplněte vodu do bazénu.

**DŮLEŽITÉ:** Tento postup sníží množství vody v bazénu, kterou bude nutno doplnit. Vypněte filtraci okamžitě, jakmile hladina vody klesne do blízkosti sácho sítko v bazénu. **Neprovozujte filtraci bez vody.**

## Oddíl IV: Dokončení instalace filtrace (7) Připojte druhou hadici

**POZNÁMKA:** Je nutné zkontrolovat, zda prvky instalace nejsou ucpané.

**POZNÁMKA:** Ujistěte se, že ovládací ventil je nastaven do polohy Uzavřeno.

1. Odpojte hadici od hrdla D.
2. Hadici (25) našroubujte na hrdlo A na ventilu.
3. Připojte druhý konec hadice (25) k bazénu (A).
4. Odstraňte zátku z vnitřní strany bazénu (A) a vyměňte ji za sítko (26).
5. Nasadte hadici (25) z vnější strany bazénu na sítko a spoj zajistěte dotažením hadicovou sponou (9).

**POZNÁMKA:** Je důležité zajistit, aby všechny prvky: hadice, sítko a prostup bazénovou stěnou, byly správně zarovnané.

## Oddíl V: Odvzdušnění

1. Odstraňte víčko z hrdla D.
2. Nastavte páku ovládacího ventilu do polohy Vypouštění a vyčkejte, dokud z hrdla D nezačne vytékat voda.
3. Nastavte ovládací ventil do polohy Filtrování.

**POZNÁMKA:** Je důležité, aby se proces odvzdušnění opakoval při každém novém zprovoznění filtrace např. po zazimování, údržbě anebo proplachu písku.

## Oddíl VI: Provoz filtrace (8 + 9)

3. Nyní je filtrace připravena k použití. Nastavte ovládací ventil do polohy Filtrování.

**POZNÁMKA:** Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, než spustíte filtraci, nechte vyschnout vodu z filtrace a jejího bezprostředního okolí. Nemanipulujte s elektrickým přívodem, pokud máte vlhké ruce.

4. Zasuňte vidlici přívodního kabelu do zásuvky a spusťte filtraci.

**POZNÁMKA:** Filtrace nyní zahájila svůj filtrační cyklus. Ujistěte se, že se voda vrací zpět do bazénu a poznamenejte si tlak na manometru. Obecně platí, že při běžném provozu je tlak na manometru menší než 0.25 bar (3,5 PSI).

### Údržba filtrace

**POZOR:** Před každou údržbou vypněte filtraci vytažením vidlice přívodního kabelu ze zásuvky. Jinak hrozí riziko poškození majetku, vážného zranění nebo i smrti. V průběhu provozu filtrace se v jeho nádobě hromadí nečistoty, které kladou odpor proudě ní vody, což je patrné na zvýšení tlaku na manometru. Pokud tlak překročí 0.25 bar (3 PSI) nebo zaznamenáte snížení průtoku vody do bazénu, je čas vyčistit písek.

Při čištění pískové náplně postupujte podle pokynů uvedených dříve v oddíle II a III: Proplach a Výplach.

**POZNÁMKA:** Manometr slouží pouze pro účely údržby. Hodnota tlaku je pouze orientační a nelze ji brát jako přesnou.

**POZNÁMKA:** Doporučujeme čistit pískovou náplň pravidelně minimálně jednou za měsíc nebo častěji v závislosti na tom, jak často je bazén používán.

### Čištění předfiltru (10)

1. Vypněte filtraci a nastavte ovládací ventil polohy Uzavřeno.
2. Vyměňte sací sítko uvnitř bazénu za záslepku, aby neunikala voda.
3. Odpojte hadici od vstupu do filtrace a odšroubujte víko předfiltru.
4. Vyměňte předfiltr a odstraňte z něj nečistoty.
5. Nasadte předfiltr zpět do původní polohy. Ujistěte se, že je předfiltr správně usazen zpět na svém místě.
6. Ujistěte se, že těsnící kroužek je na svém místě. Našroubujte zpět víko předfiltru.
7. Namontujte zpět hadici a vyměňte záslepku za sací sítko.

**POZNÁMKA:** Předfiltr se musí pravidelně čistit. Znečištěný nebo ucpaný předfiltr snižuje výkon filtrace.

### Snižování hladiny vody nebo vypouštění bazénové vody

1. Vypněte filtraci a nastavte ovládací ventil polohy Vypouštění.
2. Odpojte hadici od bazénu (A) a filtrace (A) a připojte ji k hrdlu D na ventilu.

**POZNÁMKA:** Nezapomeňte nahradit sítko zevnitř bazénu za záslepku, aby neunikala voda.

3. Zapněte filtraci a nechte vytékat vodu z bazénu podle potřeby.

**VAROVÁNÍ: Neprovozujte filtraci bez vody.**

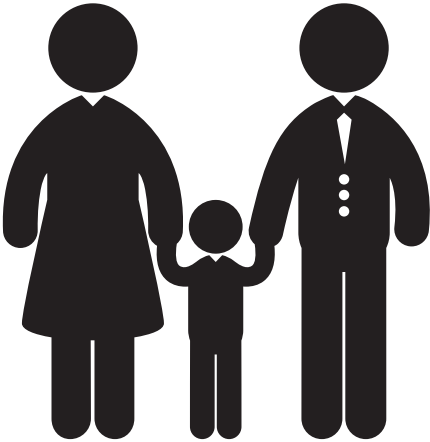
## Zazimování

V oblastech, kde hrozí riziko zamrznutí vody, musí se zařízení a bazén včas před příchodem mrazů zazimovat pro ochranu proti poškození. Na poškození způsobené mrazem se záruka nevztahuje.

1. Proveďte vyčištění pískové náplně, jak bylo dříve uvedeno v oddíle II a III.
2. Vypusťte bazén podle pokynů v návodu k použití bazénu.
3. Odpojte obě hadice od bazénu a filtrace a nechte z filtrace vytéci veškerou vodu.
4. Zcela vyprázdněte nádobu od písku a všechny součásti vysušte.
5. Uložte filtraci na suchém místě, mimo dosah dětí.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ		
Problém	Pravděpodobná příčina	Řešení
<b>Písek se vyplavuje do bazénu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Písek je příliš jemný</li> <li>- Došlo k přesunutí ovládacího ventilu z polohy</li> <li>Proplach na Filtrování bez vypnutí filtrace</li> <li>- Hladina písku v nádobě je příliš vysoká</li> <li>- Sběrač vody je rozbitý</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Doporučujeme se křemičitý písek # 20 o zrnitosti min. 0,45 – 0,85 mm</li> <li>- Vypněte filtraci pokaždé před změnou polohy ovládacího ventilu</li> <li>- Zkontrolujte, zda je hladina písku mezi značkami „MAX „ a „ MIN „, na středové trubici</li> <li>- Vyměňte sběrač vody</li> </ul>
<b>Žádný průtok vody</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Záslepky v bazénu nebyly odstraněny</li> <li>- Nebylo provedeno odvzdušnění</li> <li>- Ovládací ventil je nastaven na polohu Uzavřeno</li> <li>- Předfiltr je ucpaný</li> <li>- Filtrace je vadná</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Odstraňte záslepky a vložte sítko</li> <li>- Proveďte odvzdušnění</li> <li>- Nastavte polohu Filtrování</li> <li>- Vyčistěte předfiltr</li> <li>- Zavolejte servis</li> </ul>
<b>Nadměrný tlak ve filtru</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Špinavý filtr</li> <li>- Povrch písku zvápenatěl</li> <li>- Nedostatečný proplach</li> <li>- Manometr je rozbitý</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Proveďte proplach písku</li> <li>- Zkontrolujte kvalitu písku a případně jej vyměňte</li> <li>- Proveďte proplach, dokud do odpadu nepoteče čistá voda</li> <li>- Vyměňte manometr</li> </ul>
<b>Únik vody z hrdla D ovládacího ventilu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ovládací ventil je mezi dvěma polohami</li> <li>- Těsnění je poškozeno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyberte jednu polohu</li> <li>- Vyměňte těsnění</li> </ul>
<b>Únik vody z konektorů</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Podložka konektoru není na svém místě</li> <li>- Podložka konektoru je prasklá</li> <li>- O- kroužek na hadici je poškozený</li> <li>- Uvolněné hadice</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Umístěte podložku správně</li> <li>- Vyměňte podložku</li> <li>- Vyměňte O-kroužek</li> <li>- Hadice utáhněte</li> </ul>

**Kontakty**  
[www.marimex.cz](http://www.marimex.cz)  
Zákaznické centrum  
tel.: 261 222 111  
e-mail: [info@marimex.cz](mailto:info@marimex.cz)



# Piesková filtrácia

## ProStar 2

### Návod

## Bezpečnostné pokyny



### VÝSTRAHA

Dôležité bezpečnostné pokyny – prečítajte si všetky pokyny a riadte sa nimi – uschovejte si tieto pokyny

Pri inštalácii a používaní tohto elektrického zariadenia je nutné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

Toto zariadenie môže byť napájané iba cez prúdový chránič (RCD) s vybavovacím prúdom max 30 mA. Zásuvka napájacieho obvodu musí byť umiestnená vo vzdialenosti minimálne 4 m od bazéna a vo výške najmenej 1,2 m nad zemou. Táto zásuvka musí byť stále prístupná pre možnosť okamžitého odpojenia filtrácie v prípade nebezpečenstva.

**Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom:** Zariadenie sa nesmie používať, ak sú v bazéne ľudia. V prípade poškodenia filtrácie je nutné zakázať prístup osôb do bazéna.

**Napájací kábel nezakopávajúce do zeme.** Napájací kábel umiestnite tak, aby nemohol byť poškodený kosačkou na trávu, nožnicami na živé ploty ani inými zariadeniami .

- Riziko úrazu elektrickým prúdom: Vymeňte okamžite poškodený kábel. Keď je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo kvalifikovanou osobou.
- Aby sa znížilo nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom, nepoužívajte na pripojenie k prívodu elektrického prúdu predlžovací kábel. Zaistite vhodne umiestnenú zásuvku.
- Je nebezpečné používať filtráciu s nezodpovedajúcim zdrojom elektrickej energie, môže dôjsť k vážnemu poškodeniu zariadenia .
- Nikdy neodstraňujte uzemnenie alebo akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu prívodného kábla. Nepoužívajte rozdvojek. Akékoľvek otázky týkajúce sa uzemnenia zásuviek prediskutujte s kvalifikovaným elektrikárom.
- So zariadením manipulujte opatrne. Neťahajte alebo neprenášajte zariadenie za napájací kábel. Nikdy neodpájajte zariadenie zo zásuvky ťahaním za napájací kábel.

Chránite napájací kábel pred poškodením a opotrebovaním. Filtráciu nevystavujte pôsobeniu ostrých predmetov, oleja, pohyblivých častí a tepla.

- Pred začatím práce na elektrickom zariadení vždy vyťahnite vidlicu prírodného kábla zo zásuvky. Nedodržanie tohto postupu vedie k zvýšenému nebezpečenstvu zasiahnutia elektrickým prúdom, poranenia a novej smrti.
- Nepripájajte ani neodpájajte zariadenie mokrými rukami.
- Vždy vyťahnite vidlicu prírodného kábla zo zásuvky, keď:
  - prší
  - pred čistením a inou údržbou
  - ponechávate zariadenie bez kontroly (dovolená apod.)
- Ak nebudete zariadenie dlhšiu dobu používať alebo pred príchodom zimy, je nutné zariadenie odmontovať, odvodniť, vyčistiť, vysušiť a uložiť na mieste chránenom pred mrazom.

**UPOZORNENIE:** Toto zariadenie je určené na použitie výhradne so skladacími sezónnymi bazénmi. Nepoužívajte ho u trvalo zabudovaných bazénov. Skladací bazén je konštruovaný tak, aby sa mohol ľahko rozobrať na uskladnenie a znovu zmontovať do pôvodného stavu. Trvale zabudovaný bazén je zapustený do zeme alebo postavený na zemi alebo vo vnútri budovy tak, že sa nemôže ľahko rozobrať na uskladnenie.

Toto zariadenie nesmie byť používané osobami (vrátane detí), ktoré majú telesné, zmyslové alebo duševné obmedzenia, majú nedostatok skúseností a znalostí, pokiaľ na ne nedohliada alebo im neboli poskytnuté pokyny týkajúce sa obsluhy zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť. Je potrebné dohliadať na deti, aby sa so zariadením nehrali. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom.



## Poznámky:

- Filtráciu umiestnite na pevný a rovný podklad. Dávajte pozor, aby pri umiestnení filtrácie vzhľadom k bazénu bolo zachované dostatočné vetranie, odvodnenie a prístup pre čistenie filtrácie. Nikdy neumiestňujte filtráciu na miesto možného hromadenia vody alebo na miesto, kde sa často chodí okolo bazéna.
- Dbajte na pozíciu bazén a pieskový filter tak dostatočné vetranie, odvodnenie a prístup pre údržbu je k dispozícii. Nikdy neumiestňujte pieskový filter v oblasti, ktorá môže akumulovať vodu alebo na pešej ceste s množstvom chodcov.
- Je nutné, aby po inštalácii bazéna bola prístupná zásuvka. Táto zásuvka musí byť najmenej 3,5 m od bazéna.
- Poveternostné podmienky môžu ovplyvniť výkon a životnosť filtrácie. Nadmerné opotrebenie a trhlinky sa môžu objaviť počas pôsobenia chladu, tepla alebo vystavenia slnku. Pokiaľ je to možné, chráňte filtráciu pred pôsobením týchto podmienok zakrytím.
- Pred použitím zariadenie dôkladne skontrolujte. V prípade zistenia akejkoľvek vady alebo chýbajúcej súčasti už pri nákupe, upovedomte okamžite svojho predajcu. Overte si, že súčasti zariadenia zodpovedajú typu filtrácie, ktoré ste si chceli zakúpiť.
- Je nevyhnutné vymeniť čo najskôr všetky poškodené diely. Používajte len diely schválené výrobcom.
- Do filtrácie nepridávajte žiadne chemikálie.

- Ak sa na čistenie vody v bazéne používajú chemické látky, odporúča sa nevstupovať do bazéna do doby odporúčaného filtračného cyklu pre ochranu zdravia používateľov bazéna.
- Používajte iba filtračné médiá dodaná alebo určené výrobcom.
- Je dôležité pravidelne počas prevádzky kontrolovať sacie otvory, aby boli priechodné a bez nečistôt.
- Počas údržby filtračného systému odporúčame zastaviť filtráciu.
- Raz týždenne vykonávajte preplach a výplach filtračného média. Pre zabezpečenie čistoty vody v bazéne by filtrácia mala pracovať aspoň 8 hodín denne.
- Všetky poškodené diely alebo montážne zostavy vymeňte ihneď, ako to bude možné. Používajte len originálne náhradné diely dodávané výrobcom, tj. osobou zodpovednou za uvedenie výrobku na trh.
- Pravidelne kontrolujte a čistite všetky filtre a filtračné médiá, aby sa predišlo ich znečisteniu, ktoré by mohlo brániť správnej funkcii filtrácie. Použité filtračné médiá je nutné likvidovať v súlade s platnými predpismi. Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny a odporúčania uvedené v návode.
- V prípade pochybností týkajúcich sa filtrácia alebo iných zariadení pre cirkuláciu vody kontaktujte svojho predajcu alebo výrobcu. Inštalácia zariadenia na cirkuláciu vody spĺňajú požiadavky európskych i národných predpisov, najmä s ohľadom na elektroinštaláciu.
- Akákoľvek zmena pozície ventilu, dĺžky hadíc, sacie a vratné koncovky alebo čerpadla môže spôsobiť zmenu prietoku a rýchlosti prúdenia.
- Tento výrobok nie je určený pre komerčné použitie .
- **Starostlivo si prečítajte tento návod a uložte si ho pre následnú demontáž a opätovnú montáž zariadenia. Vždy postupujte podľa tohto návodu.**

**Tento návod si uložte pre ďalšiu potrebu.**

## Likvidácia zariadenia

- Význam symbolu preškrtnutej smetnej nádoby na kolieskach:
- Nevyhadzujte elektrické zariadenia do netriedeného komunálneho odpadu, používajte samostatné zberné kontajnery.
- Kontaktujte miestne úrady a zistite si informácie o dostupnom zbernom systéme.
- Pri vyhodení elektrických zariadení na skládky odpadkov alebo do prírody, môžu nebezpečné látky zo zariadenia unikať do podzemných vôd, dostať sa do potravinového reťazca a poškodiť vaše zdravie.
- Pri obmene starého zariadenia novým, je predajca zo zákona povinný zadarmo zlikvidovať vaše staré zariadenie.

**ZOZNAM DIELOV (A)**

Pred zostavením filtrácie sa zoznámte s jej súčastami.

Ref.	Popis	Ks	P/N
1	Manometer	1	P61138
2	Ovládací ventil	1	P61140
3	Viečko hrdla D	1	P6540
4	Obruč ventilu	2	P6553
5	Horné viečko nádoby	1	P6656
6	Matica adaptéra	7	P6615
7	Hadicový adaptér	6	P6618
8	O-krúžok	6	P6005
9	Hadicová spona	6	P6124
10	Hadica	1	P6132
11	Obruč nádoby	2	P6657
12	Nádoba	1	P6658
13	Čerpadlo	1	P6659
14	Čerpadlo (len pre GB)	1	P6659GB
15	Adaptér na záhradnú hadicu	1	P6614
16	Podložka	3	P6029
17	O-krúžok ventilu	1	P6149
18	Stredová trubica	1	P6660
19	Zberač vody	1	P6661
20	O-krúžok nádoby	1	P6662
21	Predfilter	1	P6663
22	Tesniaci krúžok	1	P6664
23	Viečko predfiltra	1	P6665
<b>Voliteľné – nemusí byť súčasťou balenia</b>			
25	Hadica (d 23 mm, 3 m)	2	P6022
26	Sitko	1	P61322
	Sitko	1	P61318



PARAMETRE (B)	
Priemer filtra	270 mm
Účinná filtračná plocha	0,059 m <sup>2</sup>
Max. pracovný tlak	0,042 MPa
Pracovný tlak	<0,025 MPa
Max. teplota vody	35 °C
Piesok	Nie je obsahom dodávky
Zrornosť piesku	20 kremičitý, 0,45-0,85 mm
Množstvo pieskovej náplne	Približne 8,5 kg

## Ovládací ventil (1)

**UPOZORNENIE:** Aby nedošlo k poškodeniu zariadenia a prípadnému zraneniu, vždy vypnite filtráciu pred zmenou polohy ovládacieho ventilu. Zmena polohy ventilu za prevádzky čerpadla filtrácie môže poškodiť ovládací ventil, a môže dôjsť k zraneniu osôb alebo škode na majetku.

Ako používať ovládací ventil: Zatlačte na páku ovládacieho ventilu a otočte ju do požadovanej funkcie.



### Polohy ovládacieho ventilu

Ovládací ventil má 6 rôznych polôh, ktoré umožňujú 6 funkcií filtrácie : Filtrovanie, Výplach, Obtok, Preplach, Uzavretie a Vypúšťanie (Odpad)



**Filtrovanie:** Táto funkcia sa používa na filtráciu vody v bazéne a v tejto polohe pracuje filtrácia 99% času. Voda je čerpaná cez pieskový filter, kde sa čistí a potom sa vracia do bazéna.



**Preplach:** Táto funkcia sa používa na čistenie pieskovej náplne. Voda je čerpaná dole do zberača a vody, potom prúdi nahor cez pieskovú náplň, a vyplavuje nečistoty skrz hrdlo D do odpadu.



**Výplach:** Táto funkcia sa používa pri prvom použití novej pieskovej náplne, a pre čistenie pieskovej náplne po vykonaní preplachu. Voda je čerpaná dole cez pieskovú náplň a vyplavuje nečistoty skrz hrdlo D do odpadu.



**Obtok:** Táto funkcia umožňuje vode obiehať cez filtráciu a obchádzať pritom pieskový filter.



**Vypúšťanie (Odpad):** Táto funkcia odvádza vodu z bazéna; slúži k zníženiu hladiny vody a na odstránenie veľkého znečistenia bazénu. Voda je čerpaná bez priechodu cez pieskový filter a odvádzaná cez hrdlo D do odpadu.



**Uzavretie:** Uzavretie všetkého prietoku vody do čerpadla aj do bazéna. NEPOUŽÍVAJTE TÚTO FUNKCIU PRI ZAPNUTOM ČERPADLE!!!

**POZNÁMKA:**

- Uistite sa, že pri vypúšťaní vody dodržiavate všetky legislatívne požiadavky týkajúce sa likvidácie odpadových vôd. Nevyliievajte vodu do miest, kde by mohla spôsobiť škody zaplavením.
- Ak je ovládací ventil nastavený v polohe Preplach, Výplach alebo Vypúšťanie, bude voda vytekať z hrdla D na ovládacom ventile. Pred spustením čerpadla v tejto polohe ovládacieho ventilu je nutné sňať viečko hrdla D, inak hrozí poškodenie ventilu, filtrácia a môže dôjsť aj ku škode na zdraví alebo majetku.
- Nezapínajte čerpadlo v polohe ovládacieho ventilu na Zatvorené. Hrozí poškodenie ventilu, filtrácia a môže dôjsť aj ku škode na zdraví alebo majetku.
- Za prevádzky filtrácie nemanipulujte s pákou ovládacieho ventilu. Hrozí únik vody a poškodenie vnútorných tesniacich prvkov ovládacieho ventilu.
- Pri bežnom filtrovaní, s ovládacím ventilom v polohe Filtrovanie, majte na hrdle D naskrutkované viečko, aby sa zabránilo možnému úniku vody cez toto hrdlo .

**Použitie hadicových adaptérov (2)**

1. Vložte adaptér (7) do prevlečnej matice (6).
2. Na zostavený adaptér nasadte hadicu a dotiahnite hadicovú sponu (9).
3. Priložte zostavu na príslušné hrdlo spolu s plochým tesnením a priskrutkujte maticu.

**POZNÁMKA:** Hadicovú sponu dostatočne utiahnite, ale nepreťahujte. Pred povolením a utáhovaním matíc adaptérov vždy vypnite napájanie filtračné jednotky. Pri montáži sa vždy uistite, že tesnenie pod adaptérom nie je poškodené a je správne nasadené.

**Použitie adaptéru na záhradnú hadicu (3)**

1. Vložte adaptér (15) do prevlečnej matice (6).
2. Priložte zostavu na hrdlo D spolu s plochým tesnením a priskrutkujte maticu.
3. Na adaptér nasadte záhradnú hadicu opatrenú rýchlospojku.

**POZNÁMKA:** Pred povolením a utáhovaním matice adaptéra vždy vypnite napájanie filtračné jednotky. Pri montáži sa vždy uistite, že tesnenie pod adaptérom nie je poškodené a je správne nasadené.

**Oddiel I: Montáž (4)**

(Budete potrebovať krížový skrutkovač.)

1. Opatrne vyberte všetky komponenty z balenia a skontrolujte, či nie je nič poškodené. Ak je zariadenie poškodené, obráťte sa ihneď na predajcu, u ktorého ste zariadenie kúpili.
2. Filtrácia by mala byť umiestnená na pevnom, rovnom povrchu, najlepšie na betónovej doske. Umiestnite filtráciu tak, aby pripojovacie hrdlá a ovládací ventil zostali prístupné pre prevádzku, údržbu a zazimovanie.
3. Norma EN 60335-2-41 TEST vyžaduje, aby filtrácia bola pred používaním upevnená vo zvislej polohe k zemi alebo k istému podstavcu z dreva alebo betónu. Na podstavci by mali byť dva otvory s priemerom 8 mm vo vzdialenosti 285 mm od seba. Položte filtráciu na podstavec a spojte ich dohromady utiahnutím vhodných



skrutiek a matíc. Celá zostava filtrácie s podstavcom by mala byť ťažšia ako 18 kg, aby sa zabránilo náhodnému prevráteniu zariadenia.

## Naplňte nádobu pieskom (5)

**POZNÁMKA:** Používajte iba špeciálny filtračný piesok, bez vápenca alebo hliny: # 20 kremičitý piesok o zrnitosti min. 0,45 - 0,85 mm, o množstve približne 8,5 kg. Pokiaľ použijete hrubší ako je odporúčaná zrnitosť filtračného piesku, môže byť filtračná schopnosť filtrácie zhoršená. Ak naopak použijete jemnejší piesok, môže dôjsť k vyplavovaniu piesku do bazéna a hrozí riziko poškodenia filtrácie a strate záruky.

**POZNÁMKA:** Aby nedošlo k poškodeniu zberača vody pri plnení nádoby pieskom, nalejte trochu vody do spodnej časti nádoby, aby došlo k jeho ponoreniu.

**POZNÁMKA: piesok nie je súčasťou dodávky.**

1. Skrutkovačom uvoľnite skrutkový spoj obruče nádoby, zložte obruč a horné veko nádoby.
2. Zoskrutkujte stredovú trubicu a zberač vody a všetko vložte na dno nádoby. Nalejte na dno malé množstvo vody, aby sa zberač ponoril.
3. Pomaly a opatrne pridajte piesok, aby sa nepoškodil zberač, kým jeho hladina nedosiahne medzi značky „MAX“ a „MIN“ na stredovej trubici. Dbajte na to, aby sa piesok nedostal do stredovej trubice. Použite odporúčany typ piesku (0,45 - 0,85 mm, cca 8,5 kg).
4. Očistite hornú hranu nádoby od nečistôt a uistite sa, že O-krúžok je na svojom mieste v drážke nádoby. Nasadte horné veko, priložte na spojenie oboch častí sponu a pomocou skrutkového spoja sponu upevnite.
5. Nasadte ovládací ventil do otvoru v hornom veku, predtým ale skontrolujte správnu polohu O-krúžku a čistotu spojovaných plôch.
6. Uistite sa, že hrdlo C na ovládacom ventilu je orientované k výstupnému otvoru čerpadla C. Nasadte na spojenie ventilu a nádoby sponu a pomocou skrutkového spoja sponu upevnite.
2. Podľa nákresu v letáku príslušenstvo namontujte jeden hadicový adaptér k jednému koncu spojovacej hadice. Hadicu s adaptérom naskrutkujte na hrdlo C na ventilu. Druhý koniec hadice pripojte k výtlačnému hrdlu čerpadla C, a zaistite hadicovou sponou. Uistite sa, že podložka alebo O - krúžok sú správne umiestnené na oboch koncoch hadice.

## Oddiel II: Pripojenie filtrácie k bazénu a pre spätný preplach a výplach (6)

**POZNÁMKA:** Uistite sa, že ovládací ventil je nastavený do polohy Uzavreté.

Váš bazén musí byť napustený vodou. Uistite sa, že sitká sú úplne ponorené vo vode.

1. Pripojte jeden koniec hadice (25) k hrdlu B na vstupe do filtrácie a uistite sa, že O-krúžok je správne umiestnený. Spoj zaistite dotiahnutím hadicovou sponou (9).
2. Pripojte druhý koniec hadice k bazénu (B).
3. Odstráňte zátku z vnútornej strany bazéna (B) a vymeňte ju za sitko (26).
4. Nasadte hadicu z vonkajšej strany bazéna na sitko a spoj zaistite dotiahnutím hadicovou sponou (9).

**POZNÁMKA:** Je dôležité zabezpečiť, aby všetky prvky: hadice, sitko a prestup bazénovou stenou, boli správne zarovnané.

5. Naskrutkujte hadicu na hrdlo D ovládacieho ventilu (pozri nákres v letáku príslušenstvo pre montáž hadicového adaptéra) a druhý koniec hadice dajte do miesta, kam môže odtekať voda.
6. Po kontrole pripojenia hadíc môžete pristúpiť k naplneniu bazéna vodou podľa pokynov v návode na použitie bazéna.

## Oddiel III: Preplach a Výplach

Preplach a Výplach je nutné vykonať pred prvým použitím novej pieskovej náplne pre vymytie piesku od jemných prachových častíc.

**UPOZORNENIE: Nepoužívajte filtráciu bez vody.**

1. Zatlačte na páku ovládacieho ventilu a otočte ju do polohy pre Preplach.
2. Zasuňte vidlicu filtrácie do zásuvky a spustíte filtráciu na 3-5 minút, prípadne na tak dlho, kým z hrdla D nepotečie čistá voda.
3. Vypnite filtráciu a ovládací ventil nastavte do polohy pre Výplach.
4. Zasuňte vidlicu filtrácie do zásuvky a spustíte filtráciu na cca 1 min.
5. Vypnite filtráciu a ovládací ventil nastavte do polohy Uzavreté.
6. Doplňte vodu do bazéna.

**DÔLEŽITÉ:** Tento postup zníži množstvo vody v bazéne, ktorú bude treba doplniť. Vypnite filtráciu okamžite, keď hladina vody klesá do blízkosti nasávacieho sitka v bazéne. **Neprevádzkujte filtráciu bez vody.**

## Oddiel IV: Dokončenie inštalácie filtrácie (7) Pripojte druhú hadicu

**POZNÁMKA:** Je nutné skontrolovať, či prvky inštalácie nie sú upchaté.

**POZNÁMKA:** Uistite sa, že ovládací ventil je nastavený do polohy Uzavreté.

1. Odpojte hadicu od hrdla D.
2. Hadicu (25) naskrutkujte na hrdlo A na ventile.
3. Pripojte druhý koniec hadice k bazénu (A).
4. Odstráňte zátku z vnútornej strany bazéna (A) a vymeňte ju za sitko (26).
5. Nasadte hadicu (25) z vonkajšej strany bazéna na sitko a spoj zaistíte dotiahnutím hadicovou sponou (9).

**POZNÁMKA:** Je dôležité zabezpečiť, aby všetky prvky: hadice, sitko a prestup bazénovou stenou, boli správne zarovnané.

## Oddiel V: Odvzdušnenie

1. Odstráňte viečko z hrdla D.
2. Nastavte páku ovládacieho ventilu do polohy Vypúšťanie a počkajte, kým z hrdla D nezačne vytekať voda.
3. Nastavte ovládací ventil do polohy Filtrovanie.

**POZNÁMKA:** Je dôležité, aby sa proces odvzdušnenia opakoval pri každom novom sprevádzkovaní filtrácie napr. po zazimovaní, údržbe alebo preplachu piesku.

## Oddiel VI: Prevádzka filtrácie (8+9)

3. Teraz je filtrácia pripravená na použitie. Nastavte ovládací ventil do polohy Filtrovanie.

**POZNÁMKA:** Aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, než spustíte filtráciu, nechajte vyschnúť vodu z filtrácie a jej bezprostredného okolia. Nemanipulujte s elektrickým príivodom, ak máte vlhké ruky.

4. Zasuňte vidlicu príivodného kábla do zásuvky a spustíte filtráciu.

**POZNÁMKA:** Filtrácia teraz začala svoj filtračný cyklus. Uistite sa, že sa voda vracia späť do bazéna a poznačte si tlak na manometri. Všeobecne platí, že pri bežnej prevádzke je tlak na manometri menší než 0.25 bar (3,5 PSI).



## Údržba filtrácie

**POZOR:** Pred každou údržbou vypnite filtráciu vytiahnutím vidlice príivodného kábla zo zásuvky. Inak hrozí riziko poškodenia majetku, vážneho zranenia alebo i smrti. V priebehu prevádzky filtrácie sa v jeho nádobe hromadia nečistoty, ktoré kladú odpor prúdenia vody, čo je zrejme na zvýšenie tlaku na manometri. Ak tlak prekročí 0.25 bar (3 PSI) alebo zaznamenáte zníženie prietoku vody do bazéna, je čas vyčistiť piesok.

Pri čistení pieskovej náplne postupujte podľa pokynov uvedených skôr v oddiele II a III:

Preplach a Výplach.

**POZNÁMKA:** Manometer slúži len pre účely údržby. Hodnota tlaku je len orientačná a nemožno ju brať ako presnú.

**POZNÁMKA:** Odporúčame čistiť pieskovú náplň pravidelne minimálne raz za mesiac alebo častejšie v závislosti na tom, ako často je bazén používaný.

### Čistenie predfiltra (10)

1. Vypnite filtráciu a nastavte ovládací ventil polohy Uzavreté.
2. Vymeňte sacie sitko vnútri bazéna za záslepku, aby neunikala voda.
3. Odpojte hadicu od vstupu do filtrácie a odskrutkujte veko predfiltra.
4. Vyberte predfilter a odstráňte z neho nečistoty.
5. Nasadte predfilter späť do pôvodnej polohy. Uistite sa, že je predfilter správne usadený späť na svojom mieste.
6. Uistite sa, že tesniaci krúžok je na svojom mieste. Naskrutkujte späť veko predfiltra.
7. Namontujte späť hadicu a vymeňte záslepku za sacie sitko.

**POZNÁMKA:** Predfilter sa musí pravidelne čistiť. Znečistený alebo upchaný predfilter znižuje výkon filtrácie.

### Znižovanie hladiny vody alebo vypúšťanie bazénovej vody

4. Vypnite filtráciu a nastavte ovládací ventil polohy Vypúšťanie.
  5. Odpojte hadicu od bazéna (A) a filtrácie (A) a pripojte ju k hrdlu D na ventile.
- POZNÁMKA:** Nezabudnite nahradiť sitko zvnútra bazéna za záslepku, aby neunikala voda.
6. Zapnite filtráciu a nechajte vytekať vodu z bazéna podľa potreby.

**VAROVANIE: NEPREVÁDZKUJTE FILTRÁCIU BEZ VODY.**

## Zazimovanie

V oblastiach, kde hrozí riziko zamrznutia vody, musí sa zariadenie a bazén v čas pred príchodom mrazov zazimovať pre ochranu proti poškodeniu. Na poškodenia spôsobené mrazom sa záruka nevzťahuje.

1. Vykonajte vyčistenie pieskovej náplne, ako bolo predtým uvedené v oddiele II a III.
2. Vypustite bazén podľa pokynov v návode na použitie bazénu.
3. Odpojte obe hadice od bazéna a filtrácie a nechajte z filtrácie vytečť všetku vodu.
4. Úplne vyprázdňte nádobu od piesku a všetky súčasti vysušte.
5. Uložte filtráciu na suchom mieste, mimo dosahu detí.

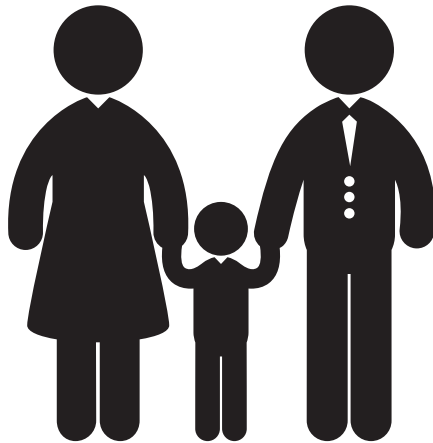
RIEŠENIE PROBLÉMOV		
Problém	Pravdepodobná príčina	Riešenie
<b>Piesok sa vyplavuje do bazéna</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Piesok je príliš jemný</li> <li>- Došlo k presunutiu ovládacieho ventilu z polohy</li> <li>- Preplach na Filtrovanie bez vypnutia filtrácie</li> <li>- Hladina piesku v nádobe je príliš vysoká</li> <li>- Zberač vody je rozbitý</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Odporúčame sa kremičitý piesok # 20 o zrnitosti min. 0,45 - 0,85 mm</li> <li>- Vypnite filtráciu zakaždým pred zmenou polohy ovládacieho ventilu</li> <li>- Skontrolujte, či je hladina piesku medzi značkami „MAX„ a „MIN„ na stredovej trubici</li> <li>- Vymeňte zberač vody</li> </ul>
<b>Žiadny prietok vody</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Záslepky v bazéne neboli odstránené</li> <li>- Nebolo vykonané odvzdušnenie</li> <li>- Ovládací ventil je nastavený na polohu Uzavreté</li> <li>- Predfilter je upchatý</li> <li>- Filtrácia je chybná</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Odstráňte záslepky a vložte sitká</li> <li>- Vykonajte odvzdušnenie</li> <li>- Nastavte polohu Filtrovanie</li> <li>- Vyčistite predfilter</li> <li>- Zavolajte servis</li> </ul>
<b>Nadmerný tlak vo filtre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Špinavý filter</li> <li>- Povrch piesku zväpnel</li> <li>- Nedostatočný preplach</li> <li>- Manometer je rozbitý</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vykonajte preplach piesku</li> <li>- Skontrolujte kvalitu piesku a prípadne ho vymeňte</li> <li>- Vykonajte preplach, kým do odpadu nepotečie čistá voda</li> <li>- Vymeňte manometer</li> </ul>
<b>Únik vody z hrdla D ovládacieho ventilu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ovládací ventil je medzi dvoma polohami</li> <li>- Tesnenie je poškodené</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyberte jednu polohu</li> <li>- Vymeňte tesnenie</li> </ul>
<b>Únik vody z konektorov</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Podložka konektora nie je na svojom mieste</li> <li>- Podložka konektora je prasknutá</li> <li>- O-krúžok na hadicu je poškodený</li> <li>- Uvoľnené hadice</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Umiestnite podložku správne</li> <li>- Vymeňte podložku</li> <li>- Vymeňte O-krúžok</li> <li>- Hadice utiahnite</li> </ul>

## Kontakty

[www.marimex.sk](http://www.marimex.sk)

Zákaznicke centrum  
tel.: +421 233 004 194

e-mail: [info@marimex.sk](mailto:info@marimex.sk)





# Sandfiltration ProStar 2 Bedienungsanleitung



## Sicherheitsanweisungen

### ACHTUNG

Wichtige sicherheitsanweisungen bitte lesen und beachten sie alle sicherheitsbestimmungen.

Bei der Installation und der Benutzung von elektrischen Geräten müssen die grundlegenden Sicherheitsbestimmungen einschließlich der folgenden immer beachtet werden:

Die Pumpe muss über einen Trenntransformator oder über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Ansprechdifferenzstrom von nicht mehr als 30 mA versorgt werden.

Die Stromquelle an der Gebäudewand sollte mehr als 4m vom Pool entfernt sein und sich in einer Höhe von mindestens 1,2 m befinden.

Das Gerät muss von einer geerdete Stromquelle mit Spannung versorgt werden

**Elektroschockgefahr** - Bei defektem Sandfilter darf der Pool nicht genutzt werden.

**Vergraben sie keine kabel.** Die Pumpe darf nicht betrieben werden, wenn sich Personen im Pool aufhalten. Verlegen Sie die Kabel so, dass die Gefahr einer Beschädigung durch Rasenmäher, Heckenscheren usw. vermieden wird.

- Ersetzen Sie beschädigte Kabel sofort, um jede Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder in entsprechender Weise qualifizierte Person ausgewechselt werden, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden.
- Es können keine Verlängerungskabel verwendet werden.
- Elektroschlaggefahr. Der Einsatz des Sandfilters mit einer ungeeigneten Stromversorgung ist gefährlich und kann zu schweren Funktionsstörungen des Sandfilters führen.
- Entfernen Sie den Erdungsleiter nicht und nehmen Sie keine Änderungen am Stecker vor. Verwenden Sie keine Adapterstecker. Lassen Sie die Erdung Ihrer Steckdosen von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.



- Behandeln Sie den Sandfilter vorsichtig. Ziehen oder tragen Sie den Sandfilter nicht am Netzkabel. Ziehen Sie den Stecker nie mit dem Netzkabel aus der Steckdose. Schützen Sie das Kabel vor Beschädigungen. Der Sandfilter muss vor scharfkantigen Gegenständen, Öl, beweglichen Teilen und Hitze geschützt werden.
- Trennen Sie dieses Produkt immer von der Stromversorgung, bevor Sie es ausbauen, reinigen, warten oder Einstellungen daran vornehmen.
- Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder aus.
- Stecken Sie das Gerät immer aus:
- An Regentagen
- Bevor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchgeführt werden.
- Wenn Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt lassen (z. B. während des Urlaubs)
- Wird das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt (z. B. im Winter), muss das Poolset demontiert und in Innenräumen gelagert werden.
- **VORSICHT:** Bitte lesen Sie diese Anweisungen jedes Mal sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät
- benutzen und installieren/montieren.
- Bewahren Sie diese Anweisungen sorgfältig auf. Beachten Sie bei jedem erneuten Aufbau des Pools diese Anweisungen.
- Sollten diese Anweisungen verloren gehen, kontaktieren Sie Bestway oder suchen Sie das Dokument auf unserer Website: [www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com)
- Elektrische Installationen sollten die nationalen Anschlussvorschriften beachten. Lassen Sie sich von einem qualifizierten Elektriker in allen Fragen beraten.

## Achtung:

- Dieser Sandfilter wurde ausschließlich für die Benutzung in lagerbaren Pools konzipiert.
- Nicht in fest installierten Pools benutzen. Ein lagerbarer Pool ist so konstruiert, dass es zur Lagerung abgebaut und anschließend wieder aufgebaut werden kann. Ein fest installierter Pool ist so konstruiert, dass es nicht für die Lagerung abgebaut werden kann.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren oder älter sowie von Personen mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, sofern sie entsprechend beaufsichtigt oder mit der Bedienung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren vertraut gemacht wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. (Für den EU-Markt)
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inklusive Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn diese nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person entsprechend beaufsichtigt werden oder mit der Bedienung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren vertraut gemacht wurden. Kinder müssen während der Nutzung beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. (Für Nicht-EU-Märkte)
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer müssen von einem mindestens 18 Jahre alten Erwachsenen durchgeführt werden, der mit den Gefahren eines elektrischen Schlag vertraut ist. HINWEIS:
- Setzen Sie den Sandfilter auf eine feste und ebene Unterlage. Bitte stellen Sie sicher, dass sich der Sandfilter zumindest zwei Meter vom Rand des Pools entfernt befindet. Halten Sie so viel Abstand wie möglich.

- Achten Sie darauf, dass die Position des Pools und des Sandfilters eine angemessene Lüftung, die Dränage und den Zugang für die Wartung gewährleistet. Positionieren Sie den Sandfilter nie an einer Stelle, an der sich Wasser ansammeln kann oder wo er den Verkehr stört.
- Die Steckdose muss nach der Installation des Pools zugänglich sein. Die Steckdose des Sandfilters sollte zumindest 3,5m vom Pool entfernt sein.
- Die Witterungsbedingungen können sich auf die Leistung und die Lebensdauer des Sandfilters auswirken; schützen Sie den Sandfilter in geeigneter Weise vor unnötigem Verschleiß bei kalter oder heißer Witterung und/oder Sonneneinstrahlung.
- Bitte prüfen Sie alle Komponenten des Sandfilters vor der Benutzung. Bitte wenden Sie sich an den Bestway-Kundendienst unter der im Handbuch angegebene Adresse, falls beim Kauf Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Defekte Teile müssen unverzüglich ausgetauscht werden. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene und zugelassene Teile.
- Stellen Sie sicher, dass sich niemand gegen das Gerät lehnt oder darauf setzt.
- Füllen Sie keine Chemikalien in den Sandfilter ein.
- Wenn Chemikalien zum Reinigen des Poolwassers eingesetzt werden, empfehlen wir aus gesundheitlichen Gründen und zur Einhaltung von Vorschriften die Einhaltung einer minimalen Filtrierungszeit.
- Bei der Produktinstallation sind nur die vom Hersteller gelieferten oder angegebenen Medien zu verwenden.
- Es ist unbedingt notwendig zu prüfen, dass die Ansaugöffnungen nicht blockiert sind.
- Es ist empfehlenswert, die Filterung während der Wartungseingriffe auf dem Filtersystem zu stoppen.
- Regelmäßig das Verstopfen des Filters überwachen.
- Es wird eine wöchentliche Kontrolle für Rückspülen oder Reinigung empfohlen. Die tägliche Mindestfilterbetriebsdauer von acht Stunden wird empfohlen, um sauberes Poolwasser zu garantieren.
- Es ist unbedingt notwendig, jegliche beschädigten Elemente oder Elementgruppen so schnell wie möglich zu ersetzen. Verwenden Sie nur von der Person, die das Produkt auf den Markt gebracht hat, empfohlen Teile.
- Alle Filter und Filtermedien müssen regelmäßig untersucht werden, um sicherzustellen, dass keine Schmutzansammlungen vorliegen, die eine korrekte Filterung verhindern. Die Entsorgung jeglicher gebrauchten Filtermedien muss in Einklang mit den geltenden Vorschriften/Gesetzen erfolgen.
- Beachten Sie alle im Handbuch beschriebenen Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen. Im Fall von Zweifeln hinsichtlich der Pumpe oder Umwälzvorrichtungen wenden Sie sich bitten an einen Installationsfachmann oder an den Hersteller/Importeur/Händler.
- Die Installation der Wasserzirkulation muss im Einklang mit den europäischen sowie den nationalen/lokalen Bestimmungen erfolgen, insbesondere wenn es sich um elektrische Fragen handelt. Jegliche Änderungen der Ventilposition, Pumpen- oder Gittergröße kann zu einer Änderung des Durchflusses und einer Erhöhung der Ansauggeschwindigkeit führen.
- Dieses Produkt darf nicht für kommerzielle Zwecke benutzt werden.

**Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es als künftige Referenz auf. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF**

# Umweltschutz

- Die Bedeutung der durchstrichenen Mülltonne:
- Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen.
- Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden. Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen.



## ÜBERSICHT BAUTEILE (A)

Bitte überprüfen Sie vor der Montage des Sandfilters alle Bauteile und machen Sie sich mit ihnen vertraut.

ref. nr.	Beschreibung	Menge	Ersatzteil nr.
1	Druckmesser	1	P61138
2	Regelventil	1	P61140
3	Kappe Anschluss D	1	P6540
4	Obere Flanschklemme	2	P6553
5	Oberer Behälter	1	P6656
6	Adaptermutter	7	P6615
7	Schlauchadapter	6	P6618
8	O-Ring	6	P6005
9	Schlauchklemmen	6	P6124
10	Rohr	1	P6132
11	Flanschklemme	2	P6657
12	Unterer Behälter	1	P6658
13	Pumpe	1	P6659
14	Pumpe (nur für UK)	1	P6659GB
15	Gartenschlauchadapter	1	P6614
16	Dichtungsscheibe	3	P6029
17	O-Ring	1	P6149
18	Nabe	1	P6660
19	Skimmer	1	P6661
20	O-Ring	1	P6662
21	Sieb	1	P6663
22	Dichtungsring	1	P6664
23	Abdeckung für Filtersieb	1	P6665
<b>Optionen</b>			
25	Schlauch (Φ32 mm 3 M)	2	P6022
26	Schmutzsieb	1	P61322
	Schmutzsieb	1	P61318



**SPEZIFIKATIONEN (B)**

<b>Filterdurchmesser</b>	270 mm
<b>Effektive Filterfläche</b>	0.059 m <sup>2</sup> (0.635ft <sup>2</sup> )
<b>Max. Betriebsdruck</b>	0.42 Bar (6 PSI)
<b>Arbeitsdruck des Sandfilters</b>	<0.25 Bar (3.5 PSI)
<b>Max. Wassertemperatur</b>	35 °C
<b>Sand</b>	Nicht eingeschlossen
<b>Sandgröße</b>	#20 krzemionka, 0,45-0,85 mm
<b>Fassungsvermögen Sand</b>	Okoto 8.5 kg

**Übersicht steuerventil (1)**

**WARNUNG:** Ziehen Sie zur Vermeidung von Beschädigungen und Verletzungen immer den Stecker des Sandfilters heraus, bevor Sie die Funktion des Steuerventils ändern. Die Änderung der Position des Ventils während des Betriebs kann zu Beschädigungen des Steuerventils führen, die zu Verletzungen oder Sachschäden führen können.

Benutzung des Steuerventils

Drücken Sie den Griff des Steuerventils herunter und drehen Sie ihn auf die gewünschte Funktion.

**Funktionen des steuerventils**

Das Steuerventil wird für die Wahl von 6 verschiedenen Filterfunktionen verwendet: Filtern, Spülen, Umwälzen, Ausspülen, Geschlossen und Ablassen.



**Filtern:** Diese Position wird zum Filtern des Poolwassers verwendet und sollte für 99% der Zeit eingestellt werden. Das Wasser wird durch den Sandfilter gepumpt und fließt sauber in den Pool zurück.



**Ausspülen:** Diese Funktion wird zum Reinigen des Sandbetts verwendet; das Wasser wird durch die Kollektornabe hinab, durch das Sandbett hinauf und durch den Anschluss D hinaus gepumpt.



**Spülen:** Diese Funktion für die Inbetriebnahme wird zum Reinigen und Nivellieren des Sandbetts nach dem Ausspülen verwendet; das Wasser wird durch das Sandbett hinab, durch die Kollektornabe hinab und durch den Anschluss D hinaus gepumpt.



**Umwälzen:** Diese Funktion wälzt das Poolwasser am Sandfilter vorbei um; benutzen Sie diese Funktion, falls der Filter defekt ist, um den Schmutz im Schmutzfilter zu fangen.



**Ablassen:** Diese Funktion pumpt das Wasser aus dem Pool ab, das heißt das Wasser wird nicht in den Pool zurück, sondern durch den Anschluss C herausgepumpt.



**Geschlossen:** Diese Funktion unterbricht den Wasserfluss zwischen dem Sandfilter und dem Pool.

**HINWEIS:**

- Stellen Sie immer sicher, dass beim Ablassen alle lokalen, regionalen und/oder staatlichen Bestimmungen eingehalten werden. Lassen Sie das Wasser nicht in Bereichen ab, in denen die Gefahr von Überschwemmung oder Beschädigung besteht.
- Das Wasser wird durch den Anschluss D des Steuerventils herausgepumpt, wenn das Steuerventil auf die Position Ausspülen, Spülen oder Ablassen gestellt ist.
- Stecken Sie den Stecker des Sandfilters nicht ein, wenn das Steuerventil auf die Funktion "Geschlossen" gestellt ist; anderenfalls wird der Sandfilter ernsthaft beschädigt.
- Stellen Sie das Steuerventil nicht zwischen zwei Funktionen, da es anderenfalls undicht wird.
- Schrauben Sie, um ein Auslaufen von Wasser zu vermeiden, bevor Sie den Sandfilter betreiben, die Kappe von Anschluss D auf das Steuerventil am Anschluss D.

**Funktion des Schlauchadapters (2)**

1. Montieren Sie die Schlauchadapter (7).
2. Bringen Sie die Schlauchadapter (7) an den Schläuchen an.
3. Schrauben Sie die Schläuche mit den Schlauchadapters (7) an den Sandfilter.

**HINWEIS:**

1. Vergessen Sie nicht, die Schlauchklemmen (9) festzuziehen.
2. Schalten Sie den Sandfilter stets aus, ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie das Regelventil, ehe Sie die Schläuche anbringen.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Dichtungsscheibe (16) korrekt angebracht ist, bevor Sie die Schläuche montieren.

**Funktion des Gartenschlauchadapters (3)**

1. Montieren Sie den Gartenschlauchadapter (15).
2. Schrauben Sie den Gartenschlauchadapter (15) auf den Anschluss D des Sandfilters.
3. Bringen Sie den Gartenschlauch am Gartenschlauchadapter (15) an.

**HINWEIS:**

1. Der Gartenschlauchadapter (15) kann nur zur Drainage verwendet und nur an Anschluss D des Sandfilters montiert werden.
2. Schalten Sie den Sandfilter stets aus, ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie das Regelventil, ehe Sie den Gartenschlauchadapter (15) anbringen.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Dichtungsscheibe korrekt angebracht ist, bevor Sie den Gartenschlauchadapter (15) montieren.

**Abschnitt I: Montage (4)**

(Sie benötigen einen Kreuzschlitzschraubenzieher.)

1. Entnehmen Sie vorsichtig alle Komponenten aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass nichts beschädigt ist. Wenden Sie sich umgehend an den Händler, bei dem Sie die Ausrüstung gekauft haben, falls Komponenten beschädigt sind.
2. Setzen Sie den Sandfilter auf eine feste und ebene Unterlage, vorzugsweise auf eine Betonplatte. Stellen Sie den Sandfilter so auf, dass die Anschlüsse und das



Steuerventil für den Betrieb, die Wartung und die Vorbereitung für den Winter zugänglich sind.

- Der TEST-Standard EN60335-2-41 schreibt vor, dass der Sandfilter senkrecht auf dem Boden befestigt wird oder ein Gestell aus Holz bzw. Beton vor dem Gebrauch errichtet wird, um ein unbeabsichtigtes Umfallen des Sandfilters zu verhindern. Das Gewicht des vollständig montierten Sandfilters überschreitet 18 kg. Die Montagebohrungen müssen einen Durchmesser von 8 mm sowie einen Abstand von 285 mm zueinander aufweisen. Verwenden Sie zwei Schrauben und Muttern mit einem Durchmesser von maximal 8mm, um den Sandfilter am Gestell zu befestigen.

## Füllen Sie Filtersand für Pools ein. (5)

**HINWEIS:** Verwenden Sie ausschließlich kalk- und lehmfreien Spezialfiltersand für Pools: #20 Quarzsand, 0,45-0,85 mm, ca. ein Sack zu 8.5 kg sollte ausreichen. Wenn Sie keinen Filtersand in der empfohlenen Größe verwenden, reduziert sich die Filterleistung und der Sandfilter kann beschädigt werden, wobei es zu einem Garantieverlust kommt.

**HINWEIS:** Füllen Sie dann etwas Wasser in den unteren Tank, um den Reiniger in die Kollektornabe einzutauchen.

**HINWEIS: sand nicht eingeschlossen.**

- Drehen Sie die Mutter im Gegenuhrzeigersinn, um die Flanschklammer zu lösen und nehmen Sie den Filterbehälteraufbau ab.
- Montieren Sie die Nabe durch Aufschrauben im Uhrzeigersinn am Skimmer.
- Füllen Sie den Sand langsam ein, damit dessen Gewicht keine Beschädigungen am Abschäumer auf der Nabe verursacht, bis die Füllhöhe zwischen den Markierungen „MAX“ und „MIN“ liegt. Füllen Sie den Sand nicht in das Rohr der Nabe ein. #20 Quarzsand 0,45-0,85 mm, etwa 8.5 kg.
- Stellen Sie sicher, dass sich der O-Ring in der richtigen Position auf dem Rand des unteren Behälters befindet, vergewissern Sie sich, dass der O-Ring sowie der Rand des Bodenbehälters gereinigt und frei von Kerben, Rissen, Splintern und Sand sind. Setzen Sie den Filterbehälteraufbau auf den Unterbau, legen Sie die Flanschklammer über der Fuge an und ziehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn fest.
- Bringen Sie das Regelventil an der Oberseite des Behälters an und stellen Sie sicher, dass sich der O-Ring in der richtigen Position auf dem Rand der Behälteroberseite befindet. Vergewissern Sie sich, dass der O-Ring sowie der Rand der Behälteroberseite gereinigt und frei von Kerben, Rissen, Splintern und Sand sind und das senkrechte Rohr der Nabe in den Boden des Regelventils eingesteckt ist.
- Dass der Anschluss C des Steuerventils mit dem Anschluss C der Pumpe ausgerichtet ist. Bringen Sie die obere Flanschklammer an und schrauben Sie sie diese fest.
- Beachten Sie die Hinweise im Merkblatt des Zubehöropakets, um an einem Ende der Rohrleitung einen Adapter zu montieren. Montieren Sie die Rohrleitung mit dem Ende, an dem der Adapter angebracht ist, am Regelventil des Anschlusses C, schrauben Sie den Sicherungs-Gewindingering in die richtige Position. Montieren Sie das andere Ende der Rohrleitung am Anschluss C der Pumpe und ziehen Sie die Schlauchklammer fest. Vergewissern Sie sich, dass der Dichtungsring oder O-Ring an beiden Enden der Rohrleitung korrekt positioniert ist.

## Abschnitt II: Schlauchkonfigurierung für das Ausspülen (6)

**HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass das Steuerventil auf die Funktion „Geschlossen“ gestellt ist. Ihr Pool sollte mit Wasser gefüllt sein, vergewissern Sie sich, dass beide Schmutzsiebe (26) des Pools vollständig in Wasser eingetaucht sind.

1. Bringen Sie einen Schlauch (25) am Anschluss B des Sandfilters an, vergewissern Sie sich, dass der O-Ring (8) korrekt positioniert ist, sichern Sie die Schlauchklemme (9) und ziehen Sie sie fest.
2. Schließen Sie das andere Ende des Schlauchs (25) an den Poolauslass "B" an
3. Entfernen Sie den Verschlussstopfen vom Poolauslass B und setzen Sie das im Lieferumfang enthaltene Schmutzsieb (26) ein.
4. Wenn der Schlauch und das Schmutzsieb entsprechend platziert sind, ziehen Sie die Schlauchklemme fest.

**HINWEIS:** Es ist wichtig, dass alle Elemente: Schlauch, Schmutzfilter und Poolauslass korrekt ausgerichtet sind Schrauben Sie den anderen Schlauch an Anschluss D an (beachten Sie die Hinweise im Merkblatt des Zubehöropakets, um den Adapter zu montieren) und platzieren Sie das entgegengesetzte Ende des Schlauchs im Abflussbereich. Bei montierten Schläuchen können Sie mit dem Füllen des Pools beginnen. Beziehen Sie sich dazu wegen der Anweisungen zum Befüllen auf das Benutzerhandbuch.

## Abschnitt III: Ausspülen

Rückspülen und Spülen müssen ausgeführt werden, um die Pumpe auf den erstmaligen Gebrauch vorzubereiten und den Sand zu waschen.

**ACHTUNG: lassen sie den sandfilter nicht trocken laufen.**

1. Drücken Sie das Steuerventil herunter und drehen Sie es auf die Funktion "Ausspülen".
2. Stecken Sie den Stecker in eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung ein und schalten Sie den Sandfilter ein, um ihn für 3-5 Minuten zu betreiben, oder bis klares Wasser fließt.
3. Ziehen Sie den Stecker des Sandfilters heraus und stellen Sie das Steuerventil auf die Funktion Durchspülen.
4. Stecken Sie den Stecker ein, lassen Sie den Sandfilter eine Minute durch das Sandbett laufen und lassen Sie es durch den Anschluss D ab.
5. Ziehen Sie den Stecker des Sandfilters heraus. Stellen Sie das Steuerventil auf die Funktion „Geschlossen“.
6. Füllen Sie Wasser nach.

**WICHTIG:** Dabei wird Wasser aus dem Pool abgepumpt, das nachgefüllt werden muss. Ziehen Sie den Stecker des Sandfilters sofort heraus, wenn der Wasserpegel in die Nähe des Einlass- oder des Auslassventils des Pools kommt. **Lassen sie den sandfilter nicht trocken laufen.**

## Abschnitt IV: Vollständige Installation des Sandfilters (7) Schließen Sie den zweiten Schlauch an

**HINWEIS:** Unbedingt vergewissern, dass die hydraulischen Verbinder nicht verstopft sind.

**HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass das Steuerventil auf die Funktion „Geschlossen“ gestellt ist.

Montage

1. Lösen Sie den Schlauch vom Anschluss D.
2. Bringen Sie einen Schlauch (25) am Anschluss A des Regelventils an und schrauben Sie den Sicherungsgewinding in die richtige Position.
3. Schließen Sie das andere Ende des Schlauchs (25) an den Pooleinlass "A" an.
4. Entfernen Sie den Verschlussstopfen vom Pooleinlass A und setzen Sie das im Lieferumfang enthaltene Schmutzsieb (26) ein.
5. Wenn der Schlauch und das Schmutzsieb entsprechend platziert sind, ziehen Sie die Schlauchklemme fest.

**HINWEIS:** Es ist wichtig, dass alle Elemente: Schlauch, Schmutzfilter und Pooleinlass korrekt ausgerichtet sind.

## Abschnitt V: Ablassen der Luft

1. Entfernen Sie die Verschlusskappe vom Anschluss D.
2. Drehen Sie das Regelventil auf die Ablassposition, um die Luft abzulassen und warten Sie ein bis zwei Minuten oder bis das Wasser aus Anschluss D abläuft.
3. Stellen Sie das Regelventil auf die Filterfunktion.

**HINWEIS:** Es ist wichtig, diesen Vorgang jedes Mal zu wiederholen, wenn Sie die Pumpe starten, nachdem sie winterfest gemacht, gewartet oder das Sandbett rückgespült wurde.

## Abschnitt VI: Einsatz des Sandfilters (8+9)

3. Nun ist der Sandfilter betriebsbereit. Stellen Sie das Steuerventil auf die Funktion „Filter“.

**HINWEIS:** Trocknen Sie sich selbst und den Sandfilter zur Vermeidung der Gefahr vor elektrischen Schlägen ab.

2. Schalten Sie den Sandfilter ein, um ihn in Betrieb zu nehmen.

**ANMERKUNG:** Jetzt beginnt der Filterzyklus des Sandfilters. Überprüfen Sie das in den Pool zurückfließende Wasser und lesen Sie die Druckanzeige ab. Im Allgemeinen empfehlen wir während des Betriebs einen Sandfilterdruck von unter 0.25 Bar (3.5 PSI).

## Wartung des Sandfilters

**ACHTUNG:** Stellen Sie sicher, dass der Sandfilter von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie jegliche Wartungsarbeiten beginnen; andernfalls wird schwere oder tödlicher Verletzungen verursacht.

Da sich der Schmutz im Sandfilter ansammelt, steigt der angezeigte Druck an. Der Sand muss gereinigt werden, wenn der Druck über 0.25 Bar (3.5 PSI) steigt oder wenn der Wasserfluss in den Pool zu gering ist.





Befolgen Sie beim Reinigen des Sandbetts die im vorausgehenden 38 Abschnitt II; Abschnitt III angegebenen Anweisungen: Ausspülen.

**HINWEIS:** Der Druckmesser dient lediglich Wartungs-/Referenzzwecken und darf nicht als Präzisionsinstrument verwendet werden.

**HINWEIS:** Wir empfehlen eine monatliche Reinigung des Sandbetts oder bei entsprechender Nutzung des Pools seltener. Reinigen Sie den Sand nicht zu häufig.

### Reinigen des Siebs (10)

1. Schalten Sie den Sandfilter aus und stellen Sie das Steuerventil auf die Funktion Geschlossen.
2. Ersetzen Sie das Schmutzsieb durch Verschlussstopfen, um einen Wasseraustritt zu vermeiden.
3. Entfernen Sie die Siebabdeckung durch Abschrauben.
4. Nehmen Sie das Sieb heraus und entfernen Sie alle Rückstände.
5. Bringen Sie das Sieb wieder an. Prüfen Sie, ob die Öffnung im Sieb ausgerichtet wurde.
6. Prüfen Sie, ob der Dichtring vorhanden ist. Schrauben Sie die Siebabdeckung wieder ein.
7. Entfernen Sie die Verschlussstopfen und setzen Sie die Schmutzsiebe ein.

**HINWEIS:** Das Sieb muss regelmäßig entleert und gesäubert werden. Ein verschmutztes oder verstopftes Sieb verringert die Leistung des Sandfilters.

### Absenken des Wasserspiegels und Ablassen des Wassers

1. Ziehen Sie den Stecker des Sandfilters heraus und stellen Sie das Steuerventil auf die Funktion „Ablassen“.
2. Klemmen Sie den Schlauch vom Einlass A des Pools und vom Anschluss A des Sandfilters ab und an den Anschluss D an. **HINWEIS:** Vergessen Sie nicht, die Schmutzsiebe durch Verschlussstopfen zu ersetzen, um einen Wasseraustritt zu vermeiden.
3. Schalten Sie den Sandfilter ein und drücken Sie den "RESET"-Knopf, um den Filter zu betreiben und das Poolwasser zu entfernen.

**WARNUNG:** lassen sie den sandfilter nicht trocken laufen.

### Vorbereitung für den Winter

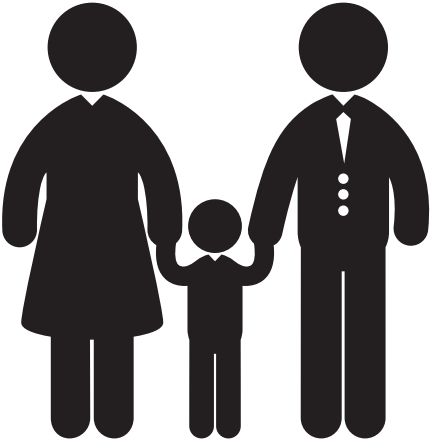
In Zonen, in denen im Winter Frostgefahr besteht, muss die Pool-Ausrüstung winterfest gemacht werden, um sie gegen Beschädigungen zu schützen. Wenn das Wasser im Sandfilter gefriert, wird er beschädigt und der Gewährleistungsanspruch verfällt.

1. Spülen Sie den Sandfilter wie zuvor beschrieben aus.
2. Lassen Sie das Wasser gemäß den Anweisungen des Benutzerhandbuches für den Pool ab.
3. Trennen Sie die beiden Schläuche von Schwimmbecken und Sandfilter.
4. Spülen Sie den Sand vollständig aus dem Behälter und trocknen Sie alle Bauteile.
5. Lagern Sie den Sandfilter an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

## FEHLERBEHEBUNG

Probleme	Wahrscheinliche Ursachen	Lösungen
<b>Sand fließt in den Pool</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Größe der Sandkörner ist zu gering</li> <li>- Einstellen des Regelventils von der Rückschl.- auf die Filterfunktion, ohne den Sandfilter zu stoppen.</li> <li>- Die Füllhöhe des Sandes ist zu hoch</li> <li>- Der Abschäumer wurde beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Empfehlung: #20 Quarzsand 0,45-0,85 mm</li> <li>- Stoppen Sie den Sandfilter jedes Mal, wenn die Einstellung des Regelventils verändert wird</li> <li>- Überprüfen Sie, ob die Füllhöhe des Sandes zwischen den Markierungen MAX“ und „MIN“ an der Nabe liegt</li> <li>- Ersetzen Sie den Abschäumer</li> </ul>
<b>Kein Wasserfluss</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verschlussstopfen wurden nicht entfernt</li> <li>- Die Luft wurde nicht abgelassen</li> <li>- Das Regelventil wurde geschlossen</li> <li>- Das Sieb wurde verstopft</li> <li>- Sandfilter beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Entfernen Sie die Verschlussstopfen und setzen Sie die Schmutzsiebe ein.</li> <li>- Lassen Sie die Luft ab</li> <li>- Aktivieren Sie die Filterfunktion</li> <li>- Reinigen Sie das Sieb</li> <li>- Wenden Sie sich an den Kundendienst</li> </ul>
<b>Übermäßig hoher Filterdruck</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verschmutzter Filter</li> <li>- Verkalktes Sandbett</li> <li>- Unzureichende Rückspülung</li> <li>- Der Druckmesser wurde beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rückspülung</li> <li>- Überprüfen und Austauschen des Sandes, wenn erforderlich</li> <li>- Rückspülen, bis das abfließende Wasser klar ist</li> <li>- Ersetzen Sie den Druckmesser</li> </ul>
<b>Leckage des Regelventils an Anschluss D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Das Regelventil wurde zwischen zwei Funktionen gestellt</li> <li>- Die Dichtung wurde beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stellen Sie das Ventil auf eine Funktion</li> <li>- Ersetzen Sie die Dichtung</li> </ul>
<b>Leckage der Anschlüsse</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dichtungsring der Anschlüsse nicht korrekt platziert</li> <li>- O-Ring des Schlauchanschlusses wurde beschädigt</li> <li>- Dichtungsring der Anschlüsse beschädigt</li> <li>- Gelockerte Schläuche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Neupositionierung des Dichtungsring</li> <li>- Ersetzen Sie den O-Ring</li> <li>- Ersetzen Sie den Dichtungsring</li> <li>- Ziehen Sie die Schläuche fest</li> </ul>

**Kontaktinformationen**  
[www.marimex.cz](http://www.marimex.cz)  
Kundencenter  
tel.: +420 261 222 111  
e-mail: [info@marimex.cz](mailto:info@marimex.cz)



# Sand Filtration ProStar 2

## Instrukcja obsługi



### Instrukcje dot bezpieczeństwa

#### OSTRZEŻENIE

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa przeczytaj i zastosuj się do wszystkich instrukcji bezpieczeństwa.

Przy instalacji i korzystaniu z tego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych procedur bezpieczeństwa, łącznie z:

Pompa powinna być zasilana poprzez izolowany transformator lub urządzenie prądu szczytkowego (RCD), gdzie znamionowy prąd roboczy nie przekracza 30 mA.

Naścienne źródło zasilania powinno znajdować się w odległości większej niż 4 m od basenu i na wysokości co najmniej 1,2 metra.

Urządzenie musi być zasilane przez uziemione źródło zasilania.

**Ryzyko porażenia prądem:** Nie należy używać pompy jeśli w basenie znajdują się osoby. Po uszkodzeniu filtra do piasku nie należy korzystać z basenu.

**Nie zakopywać przewodu zasilającego.** Umieść przewód tak, by zminimalizować zagrożenie ze strony kosiarek, przycinarek żywopłotów i podobnych urządzeń.

- Aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem natychmiast wymień uszkodzony przewód.
- Jeżeli uszkodzony jest przewód zasilający, musi on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub inną osobę posiadającą podobne uprawnienia, by uniknąć zagrożeń.
- Nie wolno korzystać z przedłużaczy.
- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Podłączanie filtra piaskowego do nieodpowiedniego zasilania jest niebezpieczne i spowoduje jego uszkodzenie.
- Nie wolno usuwać styku uziemienia lub modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować adapterów wtyczek. Skonsultuj się z elektrykiem w sprawie pytań dotyczących uziemienia lub wtyczek.
- Filtr piaskowy należy przenosić z zachowaniem ostrożności. Nie wolno ciągnąc go lub nosić trzymając za przewód zasilania. Nigdy nie wolno wyciągać wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód. Nie dopuszczaj do przetarć przewodu zasilania. Filtr piaskowy należy trzymać z dala od elementów ostrych, oleju, ruchomych części oraz od gorąca.

- Zawsze przed przystąpieniem do demontowania, czyszczenia, serwisowania lub wykonywania jakichkolwiek regulacji należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Nie podłączać lub odłączać urządzenia z gniazdka mokrymi rękami.
- Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania:
  - w deszczowe dni
  - przed czyszczeniem lub innymi zabiegami konserwacyjnymi
  - jeśli pozostawiony bez nadzoru na okres wakacyjny

W dłuższych okresach w których produkt nie jest używany, na przykład w zimie, zestaw basenowy powinien być demontowany i przechowywany wewnątrz.

**UWAGA:** przed użyciem tego urządzenia zapoznaj się z instrukcją i montuj/składaj produkt na nowo przed każdym użyciem. Instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu. Za każdym razem przy ponownym rozkładaniu basenu, zaleca się odnosić do instrukcji obsługi.

W przypadku utraty niniejszego podręcznika, należy skontaktować się z firmą Bestway lub wyszukać go na naszej stronie internetowej: [www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com) Instalacje elektryczne powinny być przeprowadzane w zgodzie z krajowymi przepisami układania przewodów. Jeśli masz jakieś pytania, zwróć się do wykwalifikowanego elektryka.

**UWAGA:** Filtr piaskowy jest przeznaczony tylko do składanych basenów. Nie wolno używać jej do basenów stałych. Basen składany jest skonstruowany tak, aby można było go rozmontować do przechowywania i następnie złożyć do ponownego użycia. Stały basen jest przeważnie zbudowany na ziemi lub wkopany tak, że nie można go rozmontować do przechowywania.

- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi lub psychicznymi lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, tylko jeśli zapewniony jest im nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania sprzętu w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru. (Dla rynku UE)
- Osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej oraz osoby nieposiadające dostatecznej wiedzy albo wystarczającego doświadczenia mogą używać tego urządzenia tylko pod opieką lub pod warunkiem, że zostały poinstruowane, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, o bezpiecznym sposobie używania urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane w celu upewnienia się, że nie bawią się tym produktem. (Dla rynku innego niż UE)
- Czyszczenie i konserwacja muszą być wykonywane przez osobę dorosłą - w wieku powyżej 18 roku życia, która jest świadoma ryzyka porażenia prądem elektrycznym.

## Uwaga:

- Ustaw filtr piaskowy na twardym i równym podłożu. Należy zapewnić, aby filtr piaskowy znajdował się, co najmniej 2 metry od brzegu basenu. Trzymaj sprzęt jak najdalej.
- Zwróć uwagę na ustawienie filtra piaskowego i basenu tak, aby była zapewniona właściwa wentylacja, odprowadzenie wody oraz dostęp do prac konserwacyjnych. Nigdy nie wolno ustawiać filtra piaskowego w miejscu gdzie gromadzi się woda lub gdzie przechodzą osoby.

- Po zainstalowaniu zestawu wtyczka musi być dostępna. Wtyczka filtra piaskowego powinna znajdować się w odległości przynajmniej 3,5 metra od basenu.
- Warunki atmosferyczne mogą mieć wpływ na wydajność i okres żywotności pompy; należy przedsięwziąć odpowiednie kroki, aby chronić filtr piaskowy przez niepotrzebnym zużyciem, które może wystąpić podczas okresów zimna, gorąca i lub wystawienia na promienie słoneczne.
- Przed rozpoczęciem użytkowania, sprawdź czy są wszystkie części składowe. Powiadom dział serwisu Bestway, przesyłając zawiadomienie na adres wymieniony w niniejszej instrukcji, gdy po zakupie odkryte zostaną części uszkodzone lub ich brak. Ważne jest, aby jak najszybciej wymienić wszystkie zużyte części. Należy używać wyłącznie części zatwierdzone przez producenta.
- Nie pozwól, aby dzieci lub dorośli opierali się lub siadali na urządzeniu.
- Nie wolno dodawać środków chemicznych do filtra piaskowego.
- Jeśli do czyszczenia wody w basenie stosowane są środki chemiczne, dla zdrowia pływaków zaleca się, przestrzegania minimalnego czasu filtrowania, zależnego od przepisów dotyczących zdrowia.
- Do montażu produktu należy używać wyłącznie narzędzi załączonych lub określonych przez producenta.
- Konieczne jest sprawdzenie, czy otwory zasysające nie są zamknięte.
- Podczas operacji konserwacji przeprowadzanych na systemie filtrującym zaleca się zatrzymanie filtrowania.
- Regularnie sprawdzaj stopień zapchania filtra.
- Zaleca się cotygodniowe kontrolowanie stanu filtra w celu przeprowadzenia ewentualnego płukania zwrotnego lub czyszczenia. W celu zapewnienia czystej wody zaleca się jej codzienne, 8-godzinne filtrowanie.
- Należy wymienić każdy zniszczony element lub zestaw elementów tak szybko jak tylko jest to możliwe. Należy używać wyłącznie części zatwierdzonych przez osobę odpowiedzialną za wprowadzenie produktu na rynek.
- Wszystkie filtry i media filtracyjne powinny być regularnie kontrolowane w celu zapewnienia, że nie nagromadziły się w nich zanieczyszczenia, mogłyby to utrudniać prawidłową filtrację wody. Utylizacja jakichkolwiek zużytych mediów filtrujących powinna odbywać się w sposób zgodny z obowiązującymi regulacjami/przepisami.
- Należy przestrzegać wszystkich wymogów bezpieczeństwa i zaleceń zamieszczonych w instrukcji obsługi. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących pompy czy jakichkolwiek innych elementów układu obiegu wody, skontaktuj się ze specjalistą lub producentem/ importerem/dystrybutorem. Instalacja obiegu wody powinna być zgodna z Europejskimi oraz krajowymi/lokalnymi przepisami, przede wszystkim jeśli jest ona w kontakcie z elementami elektrycznymi. Każda zmiana położenia zaworów, zmiana rozmiaru pompy czy krat, może spowodować zmianę strumienia przepływu i zwiększenie szybkości ssania.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do używania do celów komercyjnych.
- Prosimy o dokładne przeczytanie i zachowanie tej instrukcji obsługi do późniejszego wglądu.

### Zachowaj te instrukcje



## Utylizacja

- Znaczenie symbolu przekreślonego śmietnika na kółkach:
- Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako niesortowalne śmieci komunalne, korzystaj z oddzielnych pojemników przeznaczonych na ich zbieranie.
- Skontaktuj się z samorządem lokalnym w sprawie uzyskania informacji o dostępności urządzeń do zbierania tych odpadów.
- Jeżeli urządzenia elektryczne zbierane są w dołach lub wysypiskach śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wody gruntowej i w ten sposób dostać się do łańcucha pokarmowego, powodując uszczerbek na zdrowiu lub złe samopoczucie.
- W razie wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca detaliczny jest prawnie zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia waszego zużytego sprzętu do utylizacji.

### PRZEGLĄD CZĘŚCI (A)

Przed zmontowaniem filtra piaskowego, poświęć kilka minut na zapoznanie się ze wszystkimi jego częściami.

neref.	Opis	Ilość	Nr Części
1	Ciśnieniomierz	1	P61138
2	Zawór regulacyjny	1	P61140
3	Nakrętka portu D	1	P6540
4	Górny zacisk kołnierzowy	2	P6553
5	Zbiornik górny	1	P6656
6	Nakrętka adaptera	7	P6615
7	Adapter węża	6	P6618
8	O-ring	6	P6005
9	Zaciski węży	6	P6124
10	Orurowanie	1	P6132
11	Zacisk kołnierzowy	2	P6657
12	Zbiornik dolny	1	P6658
13	Pompa	1	P6659
14	Pompa (tylko dla UK)	1	P6659GB
15	Adapter węża ogrodowego	1	P6614
16	Podkładka	3	P6029
17	O-ring	1	P6149
18	Piasta kolektora	1	P6660
19	Skimmer	1	P6661
20	O-ring	1	P6662
21	Sitko	1	P6663
22	Uszczelka	1	P6664
23	Pokrywa sitka	1	P6665
<b>Volitelné – nemusí být součástí balení</b>			
25	Wąż (Φ32 mm 3 M)	2	P6022
26	Ekran siatkowy	1	P61322
	Ekran siatkowy	1	P61318

DANE TECHNICZNE (B)	
Średnica filtra	270 mm
Efektywna powierzchnia filtra	0.059 m <sup>2</sup> (0.635ft <sup>2</sup> )
Maksymalne ciśnienie	0.42 Bar (6 PSI)
Ciśnienie robocze filtra piaskowego	<0.25 Bar (3.5 PSI)
Maksymalna temperatura wody	35 °C
Piasek	Nie ma w zestawie
Wielkość piasku	#20 krzemionka, 0,45-0,85 mm
Objętość piasku	Okolo 8.5 kg



## Zawór kontrolny (1)

**OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia oraz możliwego wypadku, odłącz filtr piaskowy przed każdą zmianą położenia zaworu kontrolnego. Zmiana położenia zaworu kontrolnego, gdy pompa pracuje może doprowadzić do uszkodzenia samego zaworu oraz do wypadków lub uszkodzenia mienia.

Jak korzystać z zaworu kontrolnego

Wciśnij w dół dźwignię zaworu kontrolnego i obróć ją w odpowiednie położenie.

### Funkcje zaworu kontrolnego

Zawór kontrolny służy do wybrania jednej z 6 różnych funkcji filtra: Filtrowanie, przepłukiwanie, cyrkulacja, obieg wsteczny, zamknięty oraz drenaż.



**Filtrowanie:** Funkcja ta to filtrowanie wody w basenie, zawór powinien być ustawiony w tej pozycji przez 99%

czasu pracy. Woda jest przepompowywana przez filtr piaskowy i powraca oczyszczona do basenu.



**Obieg wsteczny:** Funkcja ta służy do oczyszczania piasku; woda jest przepompowywana do dołu przez zbieracz, do góry poprzez piasek i wylewa się przez złącze D.



**Przepłukiwanie:** Funkcja ta jest używana na początku, do czyszczenia oraz do układania piasku po obiegu wstecznym; woda jest pompowana w dół poprzez piasek, do góry przez zbieracz i wylewa się przez złącze D.



**Cyrkulacja:** Funkcja ta to obieg wody basenowej z pominięciem filtra; należy jej używać gdy filtr jest zepsuty, aby nieczystości zbierały się na siatkach filtrujących.



**Drenaż:** Funkcja ta to spuszczenie wody z basenu; kolejna funkcja, która pomija filtr, woda zamiast powracać do basenu wylewa się przez złącze C.



**Zamknięty:** Funkcja ta powoduje zamknięcie obiegu wody pomiędzy filtrem piaskowym a basenem.



**UWAGA:**

- Upewnij się czy spełnione są wszystkie lokalne, regionalne i państwowe normy dotyczące pozbywania zużytej wody. Nie wolno wylewać wody w miejscach, gdzie może to spowodować podtopienia lub uszkodzenia.
- Gdy zawór kontrolny jest ustawiony na obieg wsteczny, przepłukiwanie lub drenaż, woda będzie wylewać się przez złącze D zaworu.
- Nie wolna podłączać i uruchamiać filtra piaskowego z zaworem kontrolnym ustawionym w pozycji Zamknięty, gdyż może to spowodować poważne uszkodzenia.
- Nie wolno ustawić zaworu kontrolnego w położeniu pomiędzy funkcjami gdyż może to prowadzić do powstania przecieków.
- Aby uniknąć wycieku, przed uruchomieniem filtra piaskowego, nakręć nakrętkę Portu D na Zawór kontrolny Portu D.

**Funkcje adaptera węży (2)**

1. Zmontuj adaptery węży ogrodowych (7).
2. Przymocuj adaptery (7) do węży.
3. Przykręć węże, z przymocowanymi do nich adapterami (7), do filtra piaskowego.

**UWAGA:**

1. Upewnij się, że zaciski węży (9) zostały dobrze dokręcone.
2. Zawsze przed montażem węży wyłączaj filtr piaskowy i odłączaj jego wtyczkę z prądu oraz ustawiaj zawór regulacyjny na pozycję zamknięcia.
3. Przed montażem węży, upewnij się, że podkładka (16) jest w prawidłowej pozycji.

**Funkcje adaptera węży ogrodowego (3)**

1. Zmontuj adapter (15) węży ogrodowego.
2. Przykręć adapter (15) węży ogrodowego do portu D filtra piaskowego.
3. Podłącz węży ogrodowy do adaptera (15) węży ogrodowego.

**UWAGA:**

1. Adapter (15) węży ogrodowego może być stosowany wyłącznie do osuszania i może być zamontowany wyłącznie do portu D filtra piaskowego.
2. Zawsze wyłączaj i odłączaj wtyczkę filtra piaskowego przed montażem adaptera (15) węży ogrodowego i ustaw zawór regulacyjny na pozycję zamknięcia.
3. Przed montażem adaptera (15) węży ogrodowego, upewnij się, że podkładka jest w prawidłowej pozycji.

**Sekcja I: Składanie (4)**

(Potrzebny będzie śrubokręt krzyżakowy).

1. Ostrożnie wyjmij wszystkie części składowe z opakowania i sprawdź czy czegoś nie brakuje. Jeżeli czegoś brakuje należy od razu poinformować o tym sprzedawcę.
2. Filtr piaskowy powinien być ustawiony na solidnym, płaskim podłożu, najlepiej na płycie betonowej. Ustaw filtr piaskowy tak, aby wszystkie złącza i zawór kontrolny były dostępne do obsługi, serwisowania i zimowania.
3. Według normy EN60335-2-41 TEST, filtr piaskowy należy przymocować jeszcze przed jego użyciem do podłoża albo stabilnego postumentu drewnianego lub beto-



nowego w pozycji pionowej, żeby zapobiec jego ewentualnemu przewróceniu się. Ø8 mm Zmontowany filtr piaskowy będzie ważyć ponad 18 kg. Średnica otworów do mocowania powinna wynosić 8 mm i powinny znajdować się od siebie w odległości 285 mm. Do przymocowania filtra piaskowego do postumentu użyj dwóch śrub z nakrętkami o maksymalnej średnicy 8 mm.

## Wsyp odpowiedni piasek filtrujący. (5)

**UWAGA:** Używaj tylko specjalnego piasku filtrującego bez kamieni lub itu: #20 piasek krzemionkowy 0.45-0.85 mm, jeden worek 8.5 kg powinien wystarczyć. Jeśli nie używasz filtra piaskowego o zalecanej wielkości, filtrowanie może być zmniejszone a filtr piaskowy może ulec uszkodzeniu, doprowadzając w ten sposób do naruszenia warunków gwarancji.

**UWAGA:** Aby uniknąć uszkodzenia pływaka podczas wsypywania piasku, wlej trochę wody do dolnego zbiornika tak, aby przykryła ona pływak w zbieraczku.

**UWAGA: PIASEK NIE WCHODZI W SKŁAD ZESTAWU.**

1. Obróć nakrętkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zwolnić kotłnicę zacisku i zdejmij Pojemnik Górny.
2. Przymocuj do skimmera piastę kolektora przykręcając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
3. Powoli dodawaj piasek tak, aby waga piasku nie doprowadziła do uszkodzenia Cedzidła do momentu aż osiągnie on poziom oznaczony pomiędzy „MAX” i „MIN”. Nie wsypuj piasku do rurki Środka. # 20 piasek krzemionkowy 0,45-0,85 mm, około 8.5 kg.
4. Upewnij się, że O-ring znajduje się na miejscu na obręczy Zbiornika Dolnego, upewnij się, że O-ring oraz obręcz Zbiornika Dolnego są czyste i wolne od szczyrb, zadziorów, strzępów oraz piasku. Przymocuj Pojemnik Górny do Pojemnika Dolnego, załóż Kotłnicę Zacisku dookoła ich połączenia i obróć nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją przymocować.
5. Podłącz Zawór Sterowania do Zbiornika Górnego, upewniając się, że O-ring znajduje się na miejscu, na obręczy Zbiornika Górnego, upewnij się, że O-ring oraz obręcz Zbiornika Górnego są czyste i wolne od szczyrb, zadziorów, strzępów oraz piasku oraz, że rura pionowa Środka jest wsunięta do podstawy Zaworu Sterowania.
6. Należy upewnić się czy złącze C zaworu kontrolnego jest zrównany ze złączem C pompy. Załóż górny zacisk i dokręć go.
7. W celu przykręcenia adaptera do jednego z końców orurowania, odnieś się do ulotki załączonej do zestawu akcesoriów. Przy pomocy adaptera przymocuj orurowanie do portu C zaworu regulacyjnego i przykręć gwintowany pierścień gwintujący. Przymocuj drugi koniec orurowania do portu C pompy, zabezpiecz i dociśnij zaciski węży. Upewnij się, że uszczelka lub O-ring są prawidłowo umieszczone na obu końcach orurowania.

## Sekcja II: Konfiguracja węży dla obiegu wstecznego oraz dla przepłukiwania (6)

**UWAGA:** Upewnij się że zawór kontrolny jest w pozycji 'Zamknięty'.

Twój basen należy napętnić wodą, upewnij się, że obie Siatki (26) do przesiewania odpadków są w pełni zanurzone w wodzie.

1. Przymocuj jeden z węży (25) do portu B filtra piaskowego; upewnij się, że O-ring (8) jest na swoim miejscu, zabezpiecz i dociśnij zaciski węży (9).
2. Podłącz drugi koniec węża (25) do odpływu basenu B.
3. Wyjmij korek z odpływu basenu B i włóż filtr siatkowy (26) załączony do zestawu.
4. Z węzłem i filtrem siatkowym na właściwym miejscu, zabezpiecz i dociśnij zaciski węży.

**UWAGA:** Ważnym jest upewnienie się aby wszystkie elementy: wąż, filtr siatkowy i odpływ basenu były w stosunku do siebie wyrównane.

- Przykręć drugi wąż do portu D (odnieś się do ulotki załączonej do zestawu akcesoriów w celu montażu adapterów) oraz umieść jego drugi koniec w obszarze przeznaczonym do wylewania wody.
- Po zamontowaniu węży można przejść do napełniania basenu, odnieś się do instrukcji obsługi w celu uzyskania instrukcji.

### Sekcja III: Obieg wsteczny i przepłukiwanie

W ramach przygotowania pompy do pierwszego użycia należy ją Wymyć i Wypłukać, a piasek przemyć.

**OSTROŻNIE: nie wolno uruchamiać na sucho filtra piaskowego.**

1. Wciśnij w dół dźwignię zaworu kontrolnego i obróć ją w położenie obiegu wstecznego.
2. Włóż wtyczkę do urządzenia prądu szczytkowego, a następnie włącz filtr piaskowy i uruchom go na 3-5 minut, aż do całkowitego oczyszczenia wody.
3. Odłącz filtr piaskowy i ustaw zawór kontrolny na przepłukiwanie.
4. Włóż wtyczkę do gniazdka i uruchomi filtr na 1 minutę. Spowoduje to przejście wody z powrotem przez filtr piaskowy i wypłynięcie przez złącze D.
5. Odłącz filtr piaskowy. Ustaw zawór kontrolny w pozycji 'Zamknięty'.
6. Uzupelnij wodę w basenie.

**WAŻNE:** Procedura ta wykorzystuje wodę z basenu, którą później należy uzupełnić. Odłącz natychmiast filtr piaskowy, jeżeli poziom wody znajdzie się w pobliżu zaworu wejściowego lub wyjściowego. **Nie wolno uruchamiać na sucho filtra piaskowego**

### Sekcja IV: Zakończona instalacja filtra piaskowego (7) Podłączanie drugiego węża

**UWAGA:** Ważne jest, aby sprawdzić, czy nie są rozszczelnione złącza hydrauliczne.

**UWAGA:** Upewnij się, że zawór kontrolny jest w pozycji 'Zamknięty'.

Montaż

1. Odczep wąż od portu D.
2. Podłącz jeden koniec węża (25) do portu A zaworu regulacyjnego; przykręć gwintowany pierścień zabezpieczający.
3. Podłącz drugi koniec węża (25) do zaworu wpływu basenu A.
4. Wyjmij korek z zaworu wpływu A basenu i włóż filtr siatkowy (26) załączony do zestawu.
5. Z węzłem i filtrem siatkowym na ich miejscu, zabezpiecz i dociśnij zaciski węży.

**UWAGA:** Ważnym jest upewnienie się aby wszystkie elementy: wąż, filtr siatkowy i zawór wpływu basenu były w stosunku do siebie wyrównane.

## Rozdział V: Wypuszczanie powietrza

1. Usuń nasadkę z portu D.
2. W celu wypuszczenia powietrza ustaw zawór regulujący na funkcję wypuszczenia wody i zaczekaj 1-2 minut aż woda wyptynie z portu D.
3. Ustaw zawór sterujący na funkcję filtrowania.

**UWAGA:** Ważnym jest powtarzanie tej operacji przed każdym uruchomieniem pompy po okresie zimowym, oraz po każdej konserwacji i zabiegu zwrotnego płukania pokładu piasku.

## Sekcja VI: Obsługa filtra piaskowego (8 + 9)

3. Teraz filtr piaskowy jest gotowy do użycia. Ustaw zawór kontrolny w pozycji 'Filtrowanie'.

**UWAGA:** Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem wytrzymaj filtr piaskowy oraz siebie z pozostałości wody.

4. Uruchom filtr piaskowy.

**UWAGA:** Filtr piaskowy rozpoczął teraz cykl filtrowania. Sprawdź, czy woda powraca do basenu oraz wartość ciśnienia. Generalnie, zalecane ciśnienie dla filtra piaskowego podczas pracy to poniżej 0.25 Bar (3.5 PSI).

## Konserwacja filtr piaskowego

**OSTROŻNIE:** Przed przystąpieniem do konserwacji filtra piaskowego należy sprawdzić, czy urządzenie jest odłączone od zasilania, bo w przeciwnym razie narażasz się na ryzyko poważnego uszkodzenia ciała lub nawet śmierć.

Z czasem brud osadza się w filtrze piaskowym i wzrasta ciśnienie robocze. Gdy ciśnienie wynosi 0.25 Bar (3.5 PSI) i więcej lub przepływ wody do basenu jest niski, nadszedł czas aby wyczyścić piasek. Aby wyczyścić piasek należy wykonać wszystkie wskazówki zawarte wcześniej w Sekcji II; Sekcji III: Obieg wsteczny i przepłukiwanie

**UWAGA:** Ciśnieniomierz jest przeznaczony wyłącznie do celów konserwacyjnych, a wskazywane przez niego wartości są przybliżone, nie może być on stosowany jako przyrząd precyzyjny.

**UWAGA:** Zalecamy czyszczenie pokładu piasku raz w miesiącu lub rzadziej, w zależności od częstotliwości korzystania z basenu. Nie należy czyścić piasku zbyt często.

### Czyszczenie Sitka (10)

1. Odłącz wtyczkę filtra piaskowego od zasilania, a Zawór kontrolny ustaw na funkcję zamkniętą.
2. Wymień filtry siatkowe na korki aby zapobiec wyptywaniu wody.
3. Zdejmij Pokrywkę sitka odkręcając ją.
4. Wyjmij Sitko, usuń wszystkie zanieczyszczenia.
5. Włóż Sitko z powrotem do odpowiedniej pozycji. Sprawdź właściwe położenie otworu Sitka.
6. Sprawdź, czy obręcz uszczelki jest we właściwym miejscu. Zakręć Pokrywkę sitka z powrotem.
7. Wyjmij korki i włóż filtry siatkowe

**UWAGA:** Sitko należy opróżnić i oczyszczać regularnie. Brudne lub zapchane sitko będzie powodować gorszą pracę filtra piaskowego.

## Obniżanie poziomu i opróżnianie basenu

1. Odłącz filtr piaskowy i ustaw zawór kontrolny na 'Drenaż'.
2. Odłącz węży od wejścia A basenu oraz złącza A filtra piaskowego i przymocuj do filtra D.

**UWAGA:** Aby zapobiec wypływowi wody pamiętaj o ponownym zastąpieniu filtra siatkowego korkiem.

3. Włącz filtr piaskowy i naciśnij przycisk „RESET”, aby uruchomić filtr i usunąć wodę z basenu. **Ostrzeżenie: nie wolno uruchamiać na suchu filtra piaskowego.**

## Zimowanie

W rejonach gdzie temperatura spada poniżej zera, wyposażenie basenowe musi być chronione przed uszkodzeniem. Jeżeli pozwolisz aby woda zamarzała spowoduje to uszkodzenie filtra piaskowego i utratę gwarancji.

1. Wykonaj procedurę obiegu wstecznego tak jak to opisano wcześniej.
2. Spuszczaj wodę z basenu zgodnie z instrukcją użytkownika.
3. Odłącz dwa węże od basenu i filtra piaskowego.
4. Wysyp cały piasek ze zbiornika i osusz wszystkie części.
5. Przechowuj filtr piaskowy w suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.

### ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Sposoby rozwiązania
<b>Piasek wpływa do basenu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Piasek jest zbyt drobny</li> <li>- Przesuń zawór sterujący z funkcji mycia z przepływem zwrotnym do funkcji filtrowania bez zatrzymania filtra piaskowego</li> <li>- Poziom piasku jest zbyt wysoki</li> <li>- Cedzidło jest zepsute</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zalecany piasek kwarcowy o uziarnieniu 0,45mm do 0,85mm #20</li> <li>- Za każdym razem zatrzymaj filtr piaskowy, ustaw zawór sterujący</li> <li>- Sprawdź, czy poziom piasku znajduje się pomiędzy wartościami „MAX” i „MIN” oznaczonymi na środkowej rurce</li> <li>- Wymień cedzidło</li> </ul>
<b>Brak przepływu wody</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Korki nie były usunięte</li> <li>- Powietrze nie zostało wypuszczone</li> <li>- Zawór sterujący ustawiony był w pozycji Zamknięty</li> <li>- Sitko zostało zablokowane</li> <li>- Filtr piaskowy jest uszkodzony</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Usuń korki i włóż ekrany siatkowe</li> <li>- Wypuść powietrze</li> <li>- Ustaw na funkcję filtra</li> <li>- Oczyszczyć sitko</li> <li>- Zadzwoń do serwisu</li> </ul>
<b>Nadmierne ciśnienie filtra</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Brudny filtr</li> <li>- Zwapniała warstwa piasku</li> <li>- Niedostateczne płukanie zwrotne</li> <li>- Ciśnieniomierz jest zepsuty</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Płukanie zwrotne</li> <li>- Sprawdź piasek i wymień w razie potrzeby</li> <li>- Wykonaj cykl płukania zwrotnego, aż wypływ będzie czysty</li> <li>- Wymień ciśnieniomierz</li> </ul>

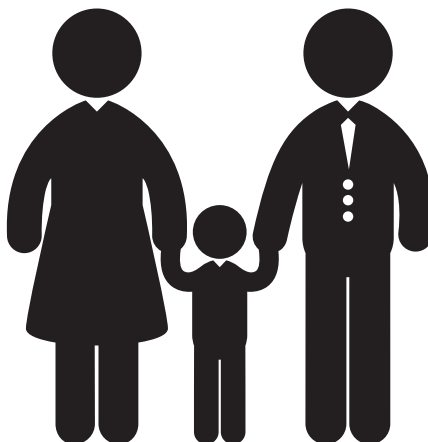
## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

<b>Zawór sterujący przecieka w porcie D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zawór sterujący został ustawiony pomiędzy dwoma funkcjami</li> <li>- Uszczelka jest zniszczona</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ustaw na jednej funkcji</li> <li>- Wymień uszczelkę</li> </ul>
<b>Łączniki przeciekają</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Podkładka łączników nie jest w pozycji</li> <li>- O-ring na połączeniu węży jest zniszczony</li> <li>- Podkładka łączników jest zniszczona</li> <li>- Luźne Węże</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Umieść podkładkę w pozycji</li> <li>- Wymień o-ring</li> <li>- Wymień podkładkę</li> <li>- Dokręć je</li> </ul>

**Kontakt**[www.marimex.cz](http://www.marimex.cz)

Centrum obsługi klienta

tel.: +420 261 222 111

[zakaznickecentrum@marimex.cz](mailto:zakaznickecentrum@marimex.cz)

# Sand Filtration ProStar 2 Instruction manual

## Safety instructions



### WARNING

Important safety instructions - read and follow all safety instructions - save these instructions

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

The pump is to be supplied by an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.

The power source on the wall of building should keep more than 4 m away from pool and at a height of 1.2 m at least.

The appliance must be supplied by earthed power source.

**Risk of electric shock** - The pump cannot be using while people are inside the pool. Forbid the access of the pool in case of damage of the sand filter.

**Do not bury cord.** Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.

- To reduce the risk of electric shock, replace damaged cord immediately.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Extension cords can't be used.
- Risk of electric shock. Using the sand filter with an unmatched electrical supply is dangerous and will permanently damage the sand filter.
- Do not remove the grounding prong or modify the plug in anyway. Do not use adaptor plugs. Consult a qualified electrician for any questions relating to validity of your plugs or grounding.
- Handle the sand filter with care. Do not pull or carry the sand filter by the power cord. Never pull a plug from the outlet by yanking the power cord. Keep cord free from abrasions. Sharp objects, oil, moving parts, and heat should never be exposed to the sand filter.
- Always unplug this product from the electrical outlet before removing, cleaning, servicing or making any adjustment to the product.
- Don't plug or unplug the appliance if hand is wet

- Always unplug the appliance:
  - On raining days
  - Before cleaning or other maintenance
  - Leave it unattended on holidays
- When the appliance will be not used for long time, such as in the winter, the pool set should be disassembled and stored indoor.

**CAUTION:** Read the instruction before using the appliance and installation/reassembly every time. Safekeeping the instruction. For reconstruction the pool set every time, please always refer to the instructions. If instruction is missed, please contact with Bestway or search it in website: [www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com) Electric installations should follow national wiring rules. Consult a qualified electrician for any questions.

**CAUTION:** This sand filter is for use with storable pools only. Do not use with permanently-installed pools. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (For EU market)

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (For market other than EU)

Cleaning and user maintenance must be performed by an adult above 18 years old who is familiar with the risk of electric shock.



## NOTES:

- Place the sand filter on solid, level ground. Ensure the sand filter is at least 2 meters away from poolside. Keep distance as far as possible.
- Pay attention to position pool and sand filter so adequate ventilation, drainage, and access for maintenance is available. Never place the sand filter in an area that may accumulate water, or on a walking path with lots of foot traffic.
- It is necessary to have the plug accessible after installation of the pool. The plug of the sand filter shall be at least 3.5m away from the pool.
- Atmospheric conditions may affect the performance and life span of the sand filter; take adequate precautions to protect the sand filter from unnecessary wear and tear that may occur during periods of cold or hot weather and/or exposure to sun.



- Please examine and verify all sand filter components are present before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase.
- It is imperative to change as soon as possible all deteriorated parts. Only use parts approved by the manufacturer.
- Do not allow children or adults to lean or sit on the apparatus.
- Do not add chemicals to the sand filter.
- When chemical products are used to clean the pool water, it is recommended to respect a minimum filtration time to preserve the health of swimmers which depends on compliance of health regulation.
- Only the media provided or specified by the manufacturer is to be used with product installation.
- It is essential to check that the suction openings are not obstructed.
- It is advisable to stop the filtration during maintenance operations on the filtration system.
- Regularly monitor the filter clogging level.
- A weekly check is recommended for backwashing or cleaning. Minimum daily filtration operating time of 8 hours is recommended to ensure clear pool water.
- It is essential to change any damaged element or set of elements as soon as possible. Use only parts approved by person responsible for placing the product on the market.
- All filters and filter media shall be inspected regularly to ensure that there is not a build-up of detritus thus preventing good filtration. The disposal of any used filter media should also be in accordance with applicable regulations/legislation.
- Mind all the safety requirements and recommendations described in the manual. In case of doubt on the pump or any circulation devices, contact a qualified installer, or the manufacturer/importer/distributor. The water circulation installation shall comply with the European as well as national/local regulations, especially when dealing with electrical issues. Any change of valve position, pump size, grille size can cause a change of the flow and the suction velocity can be increased.
- This product is not intended for commercial use.
- **Please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.**

### Save these instructions

## Pump disposal

- Meaning of crossed-out wheeled dustbin:
- Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available.
- If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damage your health and well-being.
- When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

**PARTS REFERENCE OVERVIEW (A)**

Before assembling the sand filter, take a few minutes to become familiar with all the sand filter parts.

ref.no	Description	Qty	Spare part no.
1	Pressure Gauge	1	P61138
2	Control Valve	1	P61140
3	Port D Cap	1	P6540
4	Top Flange Clamp	2	P6553
5	Top Tank	1	P6656
6	Adapter Nut	7	P6615
7	Hose Adapter	6	P6618
8	O-ring	6	P6005
9	Hose Clamps	6	P6124
10	Piping	1	P6132
11	Flange Clamp	2	P6657
12	Botton Tank	1	P6658
13	Pump	1	P6659
14	Pump(For UK only)	1	P6659GB
15	Garden Hose Adaptor	1	P6614
16	Washer	3	P6029
17	O-ring	1	P6149
18	Collector Hub	1	P6660
19	Skimmer	1	P6661
20	O-ring	1	P6662
21	Strainer	1	P6663
22	Seal Ring	1	P6664
23	Strainer Cover	1	P6665
<b>Voliteľné – nemusí byť súčasťou balenia</b>			
25	Hose (Φ32 mm 3 m)	2	P6022
26	Debris Screen	1	P61322
	Debris Screen	1	P61318

SPECIFICATIONS (B)	
Filter Diameter	270 mm
Effective Filter Area	0,059 m <sup>2</sup>
Max. Operating Pressure	0,042 MPa
Working sand filter pressure	<0,025 MPa
Max. Water Temperature	35 °C
Sand	Not included
Sand Size	20 silica sand, 0,45-0,85 mm
Sand Capacity	Approximately 8,5 kg

## Control valve overview (1)

**WARNING:** To prevent equipment damage and possible injury, always switch off the sand filter before changing the Control Valve function. Changing valve positions while the pump is running can damage the Control Valve, which may cause personal injury or property damage.

How to Use the Control Valve:

Press down on the Control Valve handle and rotate to desired function.



### Control valve functions

The Control valve is used to select 6 different filter functions: Filter, Rinse, Circulate, Backwash, Closed and Drain.



**Filter:** This function is used to filter pool water and should be positioned here 99% of the time. Water is pumped through the sand filter, where it is cleaned and returned to the pool.



**Backwash:** This function is used to clean the sand bed; water is pumped down through the Collector Hub, upwards through the sand bed, and deposited out of Port D.



**Rinse:** This function for initial startup, cleaning, and sand bed leveling after Backwash; water is pumped downwards through the sand bed, up through the Collector Hub and deposited out of the valve Port D.



NOTE:

**Circulate:** This function circulates pool water by passing the sand filter; use this function if the filter is broken to collect debris in the Debris Screens.



**Drain:** This function drains water from the pool; another filter bypass setting, water is pumped and deposited out of Port D, instead of returning it to the pool.



**Closed:** This function stops water flowing between the sand filter and the pool.

**NOTE:**

- Be sure all provisions for wastewater disposal meet applicable local, state or national codes. Do not discharge water where it will cause flooding or damage.
- When the Control Valve is set to the Backwash, Rinse, or Drain position, water will discharge from Port D on the Control Valve.
- Do not switch on or operate the sand filter with the Control Valve set to the Closed function or it will seriously damage the sand filter.
- Do not set the Control Valve between two functions, or it will lead to leaking.
- To avoid water leakage, screw the Port D Cap onto the Control Valve Port D before operating the sand filter.

**Hose adaptor functions (2)**

1. Assemble the hose adaptors (7).
2. Attach the hose adaptors (7) to the hoses.
3. Screw the hoses with hose adaptors (7) onto the sand filter.

**NOTE:** Ensure to tighten the hose clamps (9). Always switch off and unplug the sand filter before assembling the hoses, and set the control valve to Closed position. Ensure the washer (16) is in position before assembling the hoses.

**Garden hose adaptor functions (3)**

1. Assemble the garden hose adaptor (15).
2. Screw the garden hose adaptor (15) onto port D of the sand filter.
3. Attach garden hose to the garden hose adaptor(15).

**NOTE:** Garden hose adaptor(15) can be used for draining only, and can only be assembled to port D of the sand filter. Always switch off and unplug the sand filter before assembling the garden hose adaptor(15), and set the control valve to Closed position. Ensure the washer is in position before assembling the garden hose adaptor(15).

**Section I: Assembly (4)**

(You will need a Phillips screwdriver)

1. Carefully remove all components from the package and check to ensure nothing is damaged. If equipment is damaged, immediately notify the retailer from where the equipment was purchased.
2. The sand filter should be placed on solid, level ground, preferably a concrete slab. Position the sand filter so the Ports and Control Valve are accessible for operation, servicing and winterizing.
3. EN60335-2-41 TEST standard requires the sand filter to be vertically fixed on ground or a certain pedestal made of wood or concrete before use to prevent the sand filter from accidentally falling. Fully assembled sand filter will exceed 18 kg. The mounting holes should be 8mm in diameter and spaced 285mm apart. Use two bolts and nuts with a maximum of 8mm in diameter to fasten the sand filter to the pedestal.

## Load pool-grade filter sand. (5)

**NOTE:** Use only special pool-grade filter sand, free of all limestone or clay: #20 Silica sand 0.45-0.85 mm, approximately one 8.5 kg bag should suffice. If you do not use the recommended size filter sand, filtering performance will be reduced and the sand filter may be damaged, thereby voiding warranty.

**NOTE:** To avoid damaging the Skimmer when adding sand, pour some water into the Bottom Tank to submerge the Skimmer on the Collector Hub.

**NOTE: sand not included.**

1. Use the screwdriver and turn counter clockwise to release the Flange Clamp and remove the Top Tank.
2. Assemble the Collector Hub to the Skimmer by screwing it clockwise.
3. Slowly add the sand so the weight of the sand does not damage the Skimmer, until it reaches between the marked "MAX" and "MIN". Do not pour the sand into the pipe of the Collector Hub. #20 Silica sand 0.45-0.85 mm, approximately 8.5 kg.
4. Ensure the O-ring is in place on the rim of the Bottom Tank. Make sure the O-ring and the rim of the Bottom Tank are clean without nicks, tears, scraps or sand. Attach the Top Tank; to the Bottom Tank, place the Flange Clamp over the seam and use the screw driver to fasten it.
5. Attach the Control Valve to the Top Tank, ensuring the O-ring is in place on the rim of the Top Tank. Make sure the O-ring and the rim of the Top Tank are clean without nicks, tears, scrapes or sand and that the vertical pipe of the Collector Hub is inserted into the base of the Control Valve.
6. Make sure Port C on the Control Valve is aligned with Port C on the Pump. Attach the Top Flange Clamp and screw into position.
7. Refer to the leaflet in the accessory kit to assemble one adapter to one end of the Piping. Attach the Piping with the adapter end to Control Valve Port C, screw the threaded locking ring into position. Attach the other end of the piping to the Pump Port C, secure and tighten the Hose Clamp. Make sure the Washer or O-ring is properly positioned on both ends of the Piping.

## Section II: Hose Configuration for Backwashing and Rinsing (7)

**NOTE:** Ensure the Control Valve is set to the Closed function.

Your pool should be filled with water, make certain all of the pool's Debris Screens(26) are fully submerged in water.

1. Attach one Hose(25) to the sand filter'Port B;make sure the O-ring(8) is properly positioned, secure and tighten the Hose Clamp(9).
2. Connect the other end of the Hose(25) to the pool's Outlet "B".
3. Remove the Stopper Plug from the pool's Outlet B and insert Debris Screen(26) supplied with your kit.
4. With the Hose and the Debris Screen in position, secure and tighten the Hose Clamp.

**NOTE:** It is important to ensure all elements: Hose, Debris Screen and pool outlet are aligned properly.

5. Screw the other Hose to Port D (refer to the leaflet in the accessory kit to assemble the adapters); and place the opposite end in drain area.
6. With the Hoses attached, you can proceed to fill the pool, refer to pool owner's manual for filling instructions.

## Section III: Backwash and Rinsing

Backwash and Rinsing must be performed to prepare the pump for its first use and to wash the sand.

**CAUTION: do not dry run the sand filter**

1. Press down on the Control Valve handle and rotate to the Backwash function.
2. Insert the plug into a residual current device, then switch on the sand filter and run the sand filter for 3-5 minutes, or until the water runs clear.
3. Switch off the sand filter and set the Control Valve to the Rinse function.
4. Switch on the sand filter and run the sand filter for 1 min. This circulates water backwards through the sand filter and drains water out Port D.
5. Switch off the sand filter. Set the Control Valve to the Closed function.
6. Top up pool water.

**IMPORTANT:** This procedure removes water from the pool, which you'll need to replace. Switch off the sand filter immediately if water levels near the pool's Inlet and Outlet valves. **Do not dry run the sand filter.**

## Section IV: Complete Sand Filter Installation (7) Connect the Second Hose

**NOTE:** It is imperative to check that the hydraulic connectors are not closed.

**NOTE:** Ensure the Control Valve is set to the Closed function. Assembly

1. Detach the Hose from Port D.
2. Attach the Hose(25) to the Control Valve's Port A; screw the threaded locking ring into position.
3. Connect the other end of Hose(25) to the pool's Inlet A.
4. Remove the Stopper Plug from the pool's Inlet A and insert Debris Screen(26) supplied with your kit .
5. With the Hose and the Debris Screen in position, secure and tighten the Hose Clamp.

**NOTE:** It is important to ensure all elements: Hose, Debris Screen and pool Inlet are properly aligned.

## Section V: Air Release

1. Remove the cap from port D.
2. Set the Control Valve to the Drain function to release the air and wait 1-2 minutes or the water to flow from Port D.
3. Set the control valve to the Filter function.

**NOTE:** It is important to repeat this operation every time you start the pump after winterizing, maintenance and backwashing the sand bed.

## Section VI: Sand Filter Operation (8+9)

3. Now the sand filter is ready for use. Set the Control Valve to the Filter function.

**NOTE:** To prevent the risk of electrical shock dry any excess water from yourself and the sand filter.



4. Switch on the sand filter to run it.

**NOTE:** The sand filter has now started its filtering cycle. Check that water is returning to the pool and take note of the filter pressure on Pressure Gauge. Generally, the recommended sand filter pressure is less than 0.25 Bar (3.5 PSI) when it is running.

## Sand Filter Maintenance

**CAUTION:** You must ensure the sand filter is switched off and unplugged before any maintenance begins or severe risk of injury or death exists. As dirt builds up in the sand filter, the pressure reading on Pressure Gauge will increase. When the Pressure Gauge

is 0.25 Bar (3.5 PSI) or higher, or water flow to the pool is too low, it is time to clean the sand. To clean the sand bed, follow all instructions outlined previously in Section II and Section III: Backwash and Rinsing.

**NOTE:** Pressure gauge is for maintenance purpose only, and the pressure gauge value is just for reference, it should not be used as a precision instrument.

**NOTE:** We recommend you clean the sand bed once a month or less regularly depending on how often the pool is used. Do not clean the sand too frequently.

### Cleaning the Strainer (10)

1. Switch off the sand filter and set the Control Valve to the Closed function.
2. Replace the Debris Screens with Stopper Plugs to prevent water from escaping.
3. Remove the Strainer Cover by unscrewing it.
4. Take out the Strainer, remove any debris.
5. Put the Strainer back into position. Ensure the hole in the strainer is aligned.
6. Ensure the Seal Ring is in place. Secure the Strainer Cover back.
7. Remove the Stopper Plugs and insert the Debris Screens.

**NOTE:** The Strainer must be emptied and cleaned periodically. A dirty or blocked strainer will reduce the performance of the sand filter.

### Lowering or Draining Pool Water

1. Switch off the sand filter and set Control Valve to the Drain function.
2. Detach the Hose from the pool's Port A and sand filter Port A and attach to Port D.

**NOTE:** Remember to replace the Debris Screen with Stopper Plug to prevent water from escaping.

3. Switch on the sand filter and press the "RESET" button to run the filter and remove the pool water.

**WARNING:** do not dry run the sand filter.



## Winterizing

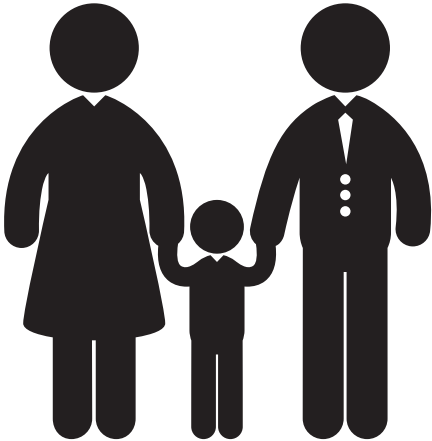
In areas that have freezing winter temperatures, pool equipment must be winterized to protect against damage. Allowing water to freeze will damage the sand filter and void warranty.

1. Backwash the sand filter as previously outlined in Section II and Section III.
2. Drain the pool according to the pool owner's manual.
3. Disconnect the two Hoses from the pool and the sand filter.
4. Completely pour the sand out of the tank and dry all components.
5. Store the sand filter in a dry location out of child's reach.

TROUBLESHOOTING		
Problems	Probable Causes	Solutions
<b>Sand is flowing to the pool</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sand is too small</li> <li>- Move the control valve from the backwash to the filter function without stop the sand filter</li> <li>- The level of the sand is too high</li> <li>- The skimmer is broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recommend 0.45 mm to 0.85 mm #20 silica sand</li> <li>- Stop the sand filter every time set the control valve</li> <li>- Check if the level of the sand is between the marked "MAX" and "MIN" on the collector hub</li> <li>- Replace the skimmer</li> </ul>
<b>No water flow</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stopper plugs were not removed</li> <li>- Air was not released</li> <li>- The control valve is set to Closed</li> <li>- The strainer is blocked</li> <li>- Sand filter broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remove the stopper plugs and insert the debris screens</li> <li>- Release the air</li> <li>- Set to filter function</li> <li>- Clean the strainer</li> <li>- Call for service</li> </ul>
<b>Excessive filter pressure</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dirty filter</li> <li>- Calcified sand bed</li> <li>- Insufficient backwashing</li> <li>- The pressure gauge is broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Backwash</li> <li>- Inspect sand and change if necessary</li> <li>- Backwash until water runs clear</li> <li>- Replace the pressure gauge</li> </ul>
<b>Control Valve leaks from the port D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Control Valve is set between two functions</li> <li>- The gasket is broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Set to one function</li> <li>- Replace the gasket</li> </ul>
<b>Connectors leak</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Washer of the connectors not in place</li> <li>- Washer of the connectors broken</li> <li>- O-ring on the hose connection is broken</li> <li>- Loose Hoses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reposition the washer</li> <li>- Replace the washer</li> <li>- Replace the O-ring</li> <li>- Tighten them</li> </ul>



**Contact**  
[www.marimex.cz](http://www.marimex.cz)  
**Customer Centre**  
**tel.: +420 261 222 111**  
[zakaznickecentrum@marimex.cz](mailto:zakaznickecentrum@marimex.cz)



# Homokszűrés ProStar 2 Kezelési útmutató



## Biztonsági tudnivalók

### FIGYELMEZTETÉS

Fontos biztonsági előírások kérjük olvassa el és tartsa be ezeket az előírásokat!

Ennek az elektromos berendezésnek az üzembe helyezésekor és használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági intézkedéseket, többek között: A szivattyút szigetelőtranszformátorról vagy maradékáram-működtetésű megszakítóval (RCD) rendelkező hálózati áramellátásról kell működtetni, a névleges üzemi maradékáram pedig nem haladhatja meg a 30 mA-t. Az épület fali áramforrásának a medencétől legalább 4 m-re és legalább 1,2 m magasságban kell lennie. A készüléket földelt áramforrásra kell csatlakoztatni

**Áramütésveszély!** - A szivattyút nem használható, ha ember van a medencében! Tiltsa meg a medence használatát, ha a homokszűrő megsérült.

**A vezetéket a föld felett vezesse.** A vezetéket úgy kell elhelyezni, hogy abban fűnyíró, sövényvágó vagy egyéb berendezések lehetőleg ne tehessenek kárt.

- Az áramütés-veszély csökkentése érdekében a sérült vezetéket azonnal ki kell cserélni.
- A balesetveszély elkerülése érdekében a hálózati kábel sérülése esetén azt a gyártónak, szervizképviselőnek vagy más szakképzett személynek kell kicserélnie.
- Hosszabbítókábelek nem használhatók.
- Áramütésveszély! A homokszűrőt nem megfelelő áramforrásról üzemeltetni veszélyes, és az a homokszűrőt tönkretetheti.
- Tilos a földelő vezetéket eltávolítani vagy a csatlakozót bármilyen módon átalakítani. Tilos az átalakító csatlakozók használata. A csatlakozók vagy a földelés megfelelőségével kapcsolatos kérdésekben kérje ki szakképzett elektromos mérnök tanácsát.
- A homokszűrőt használja óvatosan. Ne húzza vagy emelje a homokszűrőt a tápvezetéknel fogva. Sohase húzza ki a csatlakozódugaszt a konnektorból a vezetékkel fogva. Óvja a vezetéket a sérüléstől. Ne tegye ki a homokszűrőt éles tárgyaktól, olajtól, mozgó alkatrészektől vagy túlzott hőhatástól származó sérülésnek.
- A tápvezetéket a termék szállítása, tisztítása, szerelése vagy bármilyen módosítása előtt mindig ki kell húzni a konnektorból.

- Ne dugja be és ne húzza ki a készülék dugalját nedves kézzel
- Mindig válassza le a készüléket az áramellátásról:
  - esős időben
  - tisztítás vagy más karbantartás esetén
  - ha szünetnapokon felügyelet nélkül hagyja
- Ha a készüléket előre láthatólag hosszabb ideig nem fogja használni (pl. télen), a medencekészletet szét kell szerelni, és beltérben kell tárolni.

**VIGYÁZAT:** A készülék használata, illetve (újra)összeszerelése előtt, kérjük, minden alkalommal olvassa el az útmutatót. Az utasítások betartása. A medencekészletet összeszerelését minden alkalommal az utasítások szerint végezze. Az utasítások elvesztése esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Bestway vállalattal, vagy keresse meg a következő weboldalon: [www.bestway-service.com](http://www.bestway-service.com). Az elektromos rendszereknek meg kell felelniük a huzalozásra vonatkozó országos követelményeknek. Ha kérdései vannak, kérje ki egy szakképzett villanyszerelő tanácsát.

**VIGYÁZAT:** A homokszűrő kizárólag összeszerelhető medencékhez használható. Tilos a homokszűrőt állandóra szerelt medencékhez használni. Az összeszerelhető medencék úgy vannak megépítve, hogy azokat a tároláshoz könnyű legyen szétszerelni, majd újra összeállítani. Az állandó medencék földbe süllyesztett, a földön álló vagy épületben elhelyezett, nem szétszerelhető létesítmények.

Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználó által végzendő karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik. (EU-s piacra szánt termék esetén) Ez a készülék nem használható fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek (és gyermekek) által, kivéve felügyelet mellett, vagy ha készülék biztonságos használatával kapcsolatosan útmutatást kaptak egy a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne hogy játszanak a készülékkel. (EU-n kívüli piacra szánt termék esetén) 112 A tisztítást és felhasználói karbantartást csak 18 évet betöltött, az elektromos áramütés veszélyeivel tisztában lévő felnőttek végezhetik.

## FIGYELEM:

- A homokszűrőt szilárd, egyenletes talajon helyezzük el. A homokszűrőnek a medence szélétől legalább 2m távolságra kell lennie. A berendezést tartsa a lehető legtávolabb.
- A medencét és a homokszűrőt úgy helyezze el, hogy megfelelő legyen a szellőzés és a vízelvezetés, és hogy karbantartás esetén könnyű legyen a hozzáférés. Ne helyezze a homokszűrőt mélyedésbe, ahol meggyűlhet a víz, vagy ahol a járókelőknek útjában lehet.
- Fontos, hogy a felállított medence közelében legyen a hálózati konnektor. A homokszűrő hálózati csatlakozójának a medencétől legalább 3,5 m távolságra kell lennie.



- A légköri viszonyok befolyásolhatják a homokszűrő teljesítményét és élettartamát; tegye meg a szükséges óvintézkedéseket annak érdekében, hogy a homokszűrőt megvédje a hideg vagy meleg időjárás, illetve a napsütés okozta felesleges elhasználódástól.
- Az első használat előtt ellenőrizze, hogy megvan-e a homokszűrő valamennyi alkatrésze. Kérjük, hogy az ebben a kézikönyvben található ügyfélszolgálati címen értesítse a Bestway-t, ha a vásárláskor bármely alkatrész hibás vagy hiányzik.
- Minden sérült alkatrész a lehető leghamarabb ki kell cserélni. Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja.
- Ügyeljen rá, hogy gyerekek vagy felnőttek ne támaszkodjanak neki és ne üljenek rá a berendezésre.
- A homokszűrőbe ne tegyen semmiféle vegyi anyagot.
- Ha vegyszereket használ a medence vizének tisztításához, akkor tartsa be a minimális szűrési időt, hogy védje a vizet használók/úszók egészségét - a minimális szűrési idő a helyi egészségügyi előírások függvénye.
- A termék telepítéséhez csak a gyártó által szállított vagy meghatározott anyagok használhatók.
- Alapvető fontosságú, hogy meggyőződjön arról, hogy a szívókimenetek nincsenek akadályozva.
- A szűrőrendszeren végzendő karbantartási műveletek idejére tanácsos leállítani a szűrést.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szűrő nem tömődött-e el.
- Tanácsos hetente ellenőrizni, hogy nincs-e szükség visszamosásra vagy tisztításra. A medencevíz tisztaságának biztosításához minimum napi 8 órás szűrési üzemi idő szükséges.
- Alapvető fontosságú, hogy a sérült részegységeket vagy szerelvényeket a lehető leghamarabb lecserélje. Csak a termék forgalmazásáért felelős személy által jóváhagyott részegységeket használjon.
- Minden szűrőt és szűrőközeget rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem gyűlt-e fel törmelék, ami akadályozná a szűrés megfelelőségét. Az esetlegesen már használt hűtőközeg ártalmatlanításának szintén meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.
- Vegye figyelembe az útmutatóban foglalt összes biztonsági előírást és javaslatot. Amennyiben a szivattyúval, illetve bármely keringtetésért felelős eszközzel kapcsolatban kétsége merülne fel, forduljon képesített telepítőhöz, illetve a gyártóhoz/importőrhez/forgalmazóhoz. A vízkeringtetési rendszernek meg kell felelnie az uniós és a nemzeti, illetve helyi jogszabályoknak – különösen az elektromosság vonatkozásában.
- A szelephelyzet, szivattyúméret, rácsméret módosítása hatással lehet az áramlásra, ezáltal a szívási sebesség megnőhet.
- **A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült. Alaposan olvassa el, és tegye félre az útmutatót, hogy a jövőben bármikor belenézhesen.**

**Őrizze meg ezt az útmutatót**

## Hulladékkezelés

- Az áthúzott kerekesszemétkosár jelentése:
- Ne dobja ki az elektromos berendezést a többi háztartási hulladékkal együtt, számukra használja az e célra rendszeresített külön gyűjtőládákat.
- A helyi önkormányzatnál kérhet információt a használt eszközök leadásának módjáról.
- Amennyiben az elektromos berendezések szemétködrökbe vagy szeméttelpekre kerülnek, a bennük lévő veszélyes anyagok a talajvízbe szivároghatnak és így módon a táplálékláncba kerülhetnek, károsítva egészségét vagy közérzetét.
- Ha régi berendezéseit újjakra cseréli, a kiskereskedőnek jogi kötelessége az Ön által leadott elhasznált régi berendezésnek az ártalmatlanítás céljából való térítésmentes átvétele.

### A homokszűrő alkatrészeinek áttekintése (a)

A homokszűrő összeszerelése előtt, kérjük, szánjon rá néhány percet, hogy megismerkedjen az alkatrészekkel.

Sorszám	Leírás	Menny.	Alkatrész Száma
1	Nyomásmérő	1	P61138
2	Vezérlőszelep	1	P61140
3	D csatlakozó sapkája	1	P6540
4	Felső karimabilincs	2	P6553
5	Felső tartály	1	P6656
6	Adapteranya	7	P6615
7	Tömlőadapter	6	P6618
8	O gyűrű	6	P6005
9	Tömlőszorító bilincsek	6	P6124
10	Csővezés	1	P6132
11	Karimabilincs	2	P6657
12	Alsó tartály	1	P6658
13	Szivattyú	1	P6659
14	Szivattyú (csak az Egyesült Királyság esetén)	1	P6659GB
15	Kerti tömlőadapter	1	P6614
16	Alátétgyűrű	3	P6029
17	O gyűrű	1	P6149
18	Gyűjtőpersely	1	P6660
19	Medencei szűrő	1	P6661
20	O gyűrű	1	P6662
21	Szűrő	1	P6663
22	Tömítőgyűrű	1	P6664
23	Szűrőfedél	1	P6665

### Opcionális részegységek

25	Tömlő (Φ32 mm 3 M)	2	P6022
26	Törmelékiszűrő	1	P61322
	Törmelékiszűrő	1	P61318

SPECIFICATIONS (B)	
Szűrőátmérő	270 mm
Tényleges szűrőfelület	0,059 m <sup>2</sup>
Max. üzemi nyomás	0,042 MPa
Homokszűrő üzemi nyomás	<0,025 MPa
Max. vízhőmérséklet	35 °C
Homok	Nincs a csomagban
Szemcseméret	20 kvarchomok, 0,45-0,85 mm
Homok befogadóképesség	Nagyjából 8,5 kg



## Szabályozó szelep (1)

**FIGYELMEZTETÉS:** A berendezés megrongálódása és az esetleges balesetek elkerülése érdekében húzza ki a konnektorból a homokszűrő szivattyút, ha állítani kíván a szabályozó szelepen. Ha a szelepet a szivattyú működése közben állítja át, a szabályozó szelep tönkremehet, ami sérülést vagy anyagi kárt okozhat. A szabályozó szelep használata

Nyomja le a szabályozó szelep karját, és forgassa a kívánt állásba.

### A szabályozó szelep beállításai

A szabályozó szeleppel 6 különböző szűrőfunkciót állíthatunk be: Szűrés, Öblítés, Forgatás, Utánöblítés, Elzárás és Leeresztés.



**Szűrés:** Ez a funkció a medence vizének szűrésére szolgál, és a szelep a használat 99%-a során ebben az állásban marad. A vizet a szivattyú keresztül pumpálja a homokon, majd az megtisztulva kerül vissza a medencébe.



**Utánöblítés:** Ez a funkció a homokszűrő tisztítására szolgál; a vizet a szivattyú keresztül nyomja a csatlakozó perselyen, felfelé a homokágyon, majd az a D kimeneten keresztül távozik.



**Öblítés:** Ez a funkció az első indításnál szükséges és a későbbi tisztításra, illetve az utánöblítést követően a homokágy elegyengetésére szolgál; a vizet a szivattyú keresztül nyomja a homokágyon, felfelé a csatlakozó perselyen, majd az a D kimeneten keresztül távozik.



**Forgatás:** Ez a funkció a homokszűrő megkerülésével forgatja a medence vizét; ezt a funkciót a szűrő meghibásodása esetén használjuk a szennyeződések összegyűjtésére a szűrőrácsokon.



**Leeresztés:** Ez a funkció a medence vizének leeresztésére szolgál; a víz itt sem kerül be a homokszűrőbe, hanem a C kimeneten át távozik, és nem kerül vissza a medencébe.



**Elzárás:** Ezzel a funkcióval zárhatjuk el a vízáramlást a homokszűrő és a medence között.

**FIGYELEM:**

- Fontos, hogy a szennyvíz-elvezetéssel kapcsolatos megoldások megfeleljenek a vonatkozó önkormányzati, illetve országos előírásoknak. Ne eressze ki a vizet olyan helyen, ahol az túlfolyást vagy egyéb károsodást okozhat.
- Ha a szabályozószelepet Utánöblítés, Öblítés vagy Leeresztés helyzetbe állítjuk, a víz a szabályozószelep D kimenetén át távozik.
- Ne csatlakoztassa a konnektorba és ne működtesse a homokszűrőt, ha a szabályozószelep az Elzárás helyzetben van, mert az súlyosan megrongálhatja a berendezést.
- Ne hagyja a szabályozó szelepet két funkció közötti állásban, mert az szivárgáshoz vezet.

A szivárgás elkerülése végett, mielőtt a homokszűrőt beindítja, csavarja a D Csatlakoztató kupakját az Ellenőrző szelep D Csatlakoztatójára.

**A tömlőadapter funkciói (2)**

1. Szerelje össze a tömlőadaptereket (7).
2. Csatlakoztassa a tömlőadaptereket (7) a tömlőkhöz.
3. Csavarja föl a tömlőadapterrel (7) ellátott tömlőket a homokszűrőre.

**MEGJEGYZÉS:**

Gondoskodjon arról, hogy a tömlőszorító bilincsek (9) meg legyenek húzva. A tömlők összeszerelése előtt mindig kapcsolja ki és válassza le a homokszűrőt, és állítsa a vezérlőszelepet zárt helyzetbe. Gondoskodjon arról, hogy a tömlők összeszerelése előtt az alátétgyűrű (16) megfelelő helyzetben legyen.

**A kerti tömlőadapter funkciói (3)**

1. Szerelje össze a kerti tömlőadaptert (15) .
2. Csavarja föl a kerti tömlőadaptert (15) a homokszűrő D csatlakozójára.
3. Csatlakoztassa a kerti tömlőt a kerti tömlőadapterre (15) .

**MEGJEGYZÉS:**

A kerti tömlőadapter (15) csak leeresztésre használható, és csak a homokszűrő D csatlakozójához csatlakoztatható. A kerti tömlőadapter (15) összeszerelése előtt mindig kapcsolja ki és válassza le a homokszűrőt, és állítsa a vezérlőszelepet zárt helyzetbe. Gondoskodjon arról, hogy a kerti tömlőadapter (15) összeszerelése előtt az alátétgyűrű megfelelő helyzetben legyen.

**I. szakasz: Összeszerelés (4)**

(Szükséges eszköz: Phillips csavarhúzó.)

1. Óvatosan vegye ki az összes tartozékot a csomagból, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg valami. Ha a berendezés sérült, azonnal értesítse az üzletet, ahol a berendezést vásárolta.
2. A homokszűrőt szilárd, egyenletes talajon, lehetőleg betonlapon kell elhelyezni. A homokszűrőt úgy helyezze el, hogy valamennyi kimenet és a szabályozószelep könnyen hozzáférhető legyen az üzemeltetéshez, javításhoz és a téliesítéshez.



3. Az EN60335-2-41 TEST szabvány értelmében a homokszűrőt a használata előtt függőleges helyzetben a talajhoz vagy stabil, fából vagy betonból készült talapzathoz kell erősíteni, hogy a homokszűrő esetleges feldőlését megelőzzék. A teljesen összeszerelt homokszűrő súlya meghaladja a 18 kg-ot. A szerelőnyílások átmérőjének 8mm nagyságúnak kell lennie és azoknak egymástól 285 mm távolságra kell elhelyezkedniük. A homokszűrőnek a talapzathoz való rögzítéséhez használjon két darab maximum 8mm átmérőjű csavart anyacsavarral.

## Töltse fel a homokszűrőt medencékhez használt finomságú szűrőhomokkal. (5)

**FIGYELEM:** Kizárólag különleges, mészkő- és agyagmentes szűrőhomokot használjon: #20 kvarchomok, szemcseátmérő: 0,45–0,85 mm, kb. egy 8.5 kg-os zsák elegendő. Ha nem a javasolt méretű szűrőhomokot használja, a szűrési teljesítmény rosszabb lehet, a homokszűrő pedig tönkremehet, ami a garancia elvesztésével jár.

**FIGYELEM:** Elkerülhető az uszadékfogó megrongálódása, ha a homok feltöltésekor az alsó tartályt annyira feltölti vízzel, hogy az ellepje a csatlakozó perselyen található uszadékfogót.

**FIGYELEM: a homok nem tartozék.**

1. Fordítsa el az anyacsavart az óramutató járásával ellentétesen, hogy a szorítóbilincset meglazítsa és vegye le a Felső Tartályt.
2. Óráirányban való forgatással szerelje fel a gyűjtőperselyt az uszadékszűrőre.
3. Lassan adagolja be a homokot úgy, hogy a homok tömege ne sérthesse meg az uszadékszűrőt, és adagolja addig, amíg a szintje a „MAX” és „MIN” jelölés közé nem kerül. Ne öntse a homokot a gyűjtőpersely csövébe. 20-as számú, 0,45–0,85 mm-es szilikahomok, nagyjából 8.5 kg.
4. Győződjön meg arról, hogy az O gyűrű az alsó tartály peremén a helyén van, és arról, hogy az alsó tartály O gyűrűje és pereme tiszta, bevágástól, szakadástól, homokdaraboktól mentes. Csatlakoztassa a Felső Tartályt az Alsó Tartályhoz, helyezze fel a Szorítóbilincset az illesztésükre és fordítsa el az anyacsavart az óramutató járásával megegyezően, hogy az rögzítve legyen.
5. Csatlakoztassa a vezérlőszelepet a felső tartályhoz, ügyelve arra, hogy az O gyűrű a felső tartály peremén a helyén legyen, és arról, hogy a felső tartály O gyűrűje és pereme tiszta, bevágástól, szakadástól, homokdaraboktól mentes, valamint arról, hogy a persely függőleges csöve csatlakozik a vezérlőszelep aljába.
6. Ellenőrizze, hogy a szabályozószelep C kimenete a szivattyú C kimenetéhez csatlakozik-e. Akassza be és csavarhúzóval rögzítse a felső perembilincset.
7. Az adapternek a csővezeték egyik végére való felszerelésével kapcsolatos részletekért tekintse meg a tartozékkészlethez mellékelt brosúrát. Csatlakoztassa a csövet az adapterrel ellátott végével a vezérlőszelep C csatlakozójához, majd csavarozza fel a menetes rögzítőgyűrűt a helyére. Csatlakoztassa a cső másik végét a szivattyú C csatlakozójához, majd rögzítse és húzza meg a tömlőbilincsel. Győződjön meg arról, hogy az alátétkarika vagy O gyűrű a cső mindkét végén megfelelő helyzetben van.



## II. szakasz: A csövek bekötése Utánöblítéshez és Öblítéshez (6)

**FIGYELEM:** Ellenőrizze, hogy a szabályozószelep Elzárás állásban van-e.

Töltse fel a medencéjét vízzel, győződjön meg arról, hogy a medence mindkét törmelékszűrője (26) teljesen a vízbe merül.

1. Csatlakoztasson egy tömlőt (25) a homokszűrő B csatlakozójához; győződjön meg arról, hogy az O gyűrű (8) megfelelő helyzetben van, majd rögzítse és húzza meg a tömlőbilincset (9).
2. Csatlakoztassa a tömlő (25) másik végét a medence B kimenetéhez.
3. Távolítsa el a záródugót a medence B kimeneti szelepről, és helyezze be a készlethez mellékelt törmelékszűrőt (26).
4. Ha a tömlő és a törmelékszűrő a helyén van, rögzítse és húzza meg a tömlőszorító bilincset.

**MEGJEGYZÉS:** Fontos gondoskodni arról, hogy minden részegység (azaz a tömlő, törmelékszűrők és a medencekimenet) megfelelően legyenek illesztve. Csavarozza fel a másik tömlőt a D csatlakozóra (az adapter összeszerelésével kapcsolatos részletekért tekintse meg a tartozékkészlethez mellékelt brosúrát), majd a másik végét vigye a leeresztendő víz elfolyatási helyére. Ha a tömlők fel vannak szerelve, jöhet a medence feltöltése. Ehhez kövesse a medence használati útmutatójának feltöltési utasításait.

## III. szakasz: Utánöblítés és Öblítés

A szivattyút az első használata előtt Mossa és Öblítse ki, a homokot pedig mossa át.

**VIGYÁZAT: ne járassa szárazon a homokszűrőt**

1. Nyomja le a szabályozó szelep karját, és forgassa az Utánöblítés állásba.
2. Csatlakoztassa a dugót egy maradékáram-működtetésű megszakítóval (RCD) védett aljzatba, majd 3–5 percre, vagy amíg a víz tisztán nem folyik, kapcsolja be a homokszűrőt.
3. Húzza ki a konnektorból a homokszűrőt, és állítsa a szabályozószelepet Öblítés állásba.
4. Dugja vissza a dugót a konnektorba, és járassa a homokszűrőt 1 percre. Ilyenkor a víz visszafelé áramlik a homokszűrőn és a D kimeneten keresztül távozik.
5. Húzza ki a konnektorból a homokszűrő dugós csatlakozóját. Állítsa a szabályozószelepet Elzárás állásba.
6. Töltse fel teljesen a medencét.

**FONTOS:** A medencéből ilyenkor víz távozik, ezt később fel kell tölteni. Azonnal húzza ki a konnektorból a homokszűrőt, ha a vízszint megközelíti a medence befoló és kifolyó szelepeit. **Ne járassa szárazon a homokszűrőt.**

## IV. szakasz: A homokszűrő üzembe helyezésének utolsó lépése (7) Kösse be a második csövet

**FIGYELEM:** A hidraulikus csatlakozók akadályoztatásra való ellenőrzése kötelező feladat.

**FIGYELEM:** Ellenőrizze, hogy a szabályozószelep Elzárás állásban van-e. Összeszerelés.

1. Válassza le a tömlőt a D csatlakozóról.
2. Csatlakoztassa a tömlőt (25) a vezérlőszelep A csatlakozójához, majd csavarja fel a menetes rögzítőgyűrűt a megfelelő helyzetbe.
3. Csatlakoztassa a tömlő (25) másik végét a medence A bemenetéhez.
4. Távolítsa el a záródugót a medence A bemeneti szeleperől, és helyezze be a készlethez mellékelt törmelékszűrőt (26).
5. Ha a tömlő és a törmelékszűrő a helyén van, rögzítse és húzza meg a tömlőszorító bilincset.

**MEGJEGYZÉS:** Fontos gondoskodni arról, hogy minden részegység (azaz a tömlő, a törmelékszűrő és a medencebemenet) megfelelően legyenek illesztve.



## V. szakasz: Légtelenítés

1. Vegye le a sapkát a D csatlakozóról.
2. A légtelenítéshez állítsa a vezérlőszelepet leeresztés helyzetbe, és várjon 1–2 percet, illetve várja meg, míg a D csatlakozón víz folyik ki.
3. Állítsa a vezérlőszelepet szűrés helyzetbe.

**MEGJEGYZÉS:** Fontos, hogy ezt az eljárást a szivattyú minden egyes téliesítést, karbantartást és a homokágy visszamosását követő indításakor elvégezze.

## VI. szakasz: A homokszűrő üzemeltetése (8+9)

3. A homokszűrő most már használatra kész. Állítsa a szabályozószelepet Szűrés állásba.

**FIGYELEM:** Az áramutés elkerülése érdekében törölje szárazra saját magát és a homokszűrőt.

4. Indítsa be a homokszűrőt.

**FIGYELEM:** A homokszűrő megkezdte a szűrőciklust. Ellenőrizze, hogy a víz visszafolyik-e a medencébe, és ügyeljen a nyomásmérő által jelzett szűrőnyomásra. A homokszűrő ajánlott nyomása üzem közben 0.25 Bar (3.5 PSI) érték alatt van.

## A homokszűrő karbantartása

**VIGYÁZAT:** A karbantartás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a homokszűrő ne legyen a konnektorhoz csatlakoztatva, mivel ellenkező esetben a testi épségét veszélyeztetheti, de az akár életveszélyes is lehet.

Amikor a homokszűrőben összegyűlik a szennyeződés, egyre nagyobb lesz a nyomásmérő által mért nyomás. Amikor a nyomásmérőn látható nyomás eléri vagy meghaladja a 0.25 Bar (3.5 PSI) értéket vagy a víz alacsony nyomással folyik vissza a medencébe, a homokot meg kell tisztítani.

A homokágy megtisztításánál kövesse a II. szakaszban; III. szakaszban (Utánöblítés és Öblítés) leírt valamennyi utasítást.

**MEGJEGYZÉS:** A nyomásmérő csak karbantartási célt szolgál, és a nyomásmérő értéke csak tájékoztató érték, a mérő nem használható precíziós műszerként.

**MEGJEGYZÉS:** Javasoljuk, hogy a medence használatától függően legfeljebb havi egyszer tisztítsa meg a homokágyat. Ne tisztítsa a homokot túl gyakran.

## A Szűrőszita tisztítása (10)

1. Húzza ki a homokszűrő csatlakozó dugóját a konnektorból és az Ellenőrző szelepet állítsa a Zárt funkcióra.
2. Tegyen a törmelékzsűrők helyére záródugókat, hogy megakadályozza a víz elfolyását.
3. Vegye le a Szűrőszita zárókupakját, azt kicsavarva.
4. Vegye ki a Szűrőszitát, távolítsa el a szennyeződések.
5. Tegye vissza a Szűrőszitát a helyére. Ügyeljen arra, hogy a Szűrőszita nyílása közepesen legyen.
6. Ellenőrizze, hogy a Tömítőgyűrű a megfelelő helyen legyen. Csavarja vissza a Szűrőszita zárókupakját.
7. Távolítsa el a záródugókat, és helyezze be a törmelékzsűrőket.

**FIGYELEM:** A Szűrőszitát bizonyos időközönként ki kell üríteni és kitisztítani. A szennyezett és eldugult szűrőszita a homokszűrő hatékonyságát csökkenti.

## A medence részleges vagy teljes leeresztése

1. Húzza ki a konnektorból a homokszűrőt, és állítsa a szabályozószelepet Leeresztés állásba.
2. Kösse le a csövet a medence A bemenetéről és a homokszűrő A kimenetéről, és kösse azt a homokszűrő D kimenetére.

**MEGJEGYZÉS:** Ne felejtse el a törmelékzsűrő helyére záródugót tenni, hogy megakadályozza a víz elfolyását.

3. Kapcsolja be a homokszűrőt, és a szűrő bekapcsolásához és a medencevíz leeresztéséhez nyomja meg a „RESET” gombot.

**FIGYELMEZTETÉS:** ne járassa szárazon a homokszűrőt.

## Téliesítés

Télre a medence felszereléseit fagykár ellen téliesíteni kell. Ha a berendezésekben a víz megfagy, akkor a homokszűrő megrongálódik, a garancia pedig ilyen esetben nem érvényes.

1. A fent leírtaknak megfelelően végezze el a homokszűrő utánöblítését.
2. A medence használati utasításának megfelelően eressze le a vizet a medencéből.
3. Csavarja le a tartály alján található lefolyócső anyacsavarját és eressze le a maradék vizet.
4. Szerelje le a két Tömítőt a medencéről és a homokszűrőről.
5. Öntse ki az egész homokot a tartályból és az összes alkatrészt szárítsa meg.
6. A homokszűrőt száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

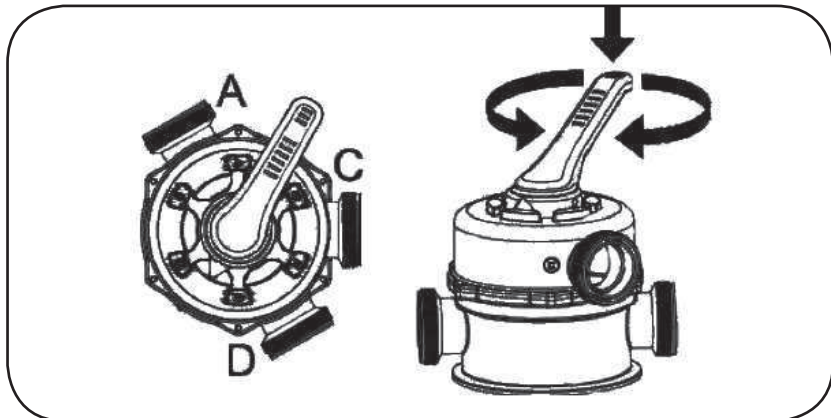
## HIBAELHÁRÍTÁS

Problémák	Lehetséges okok	Megoldások
<b>Homok áramlik a medencébe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A homok szemcsemérete túl kicsi</li> <li>- A homokszűrő leállítása nélkül mozgassa a vezérlőszелеpet a visszamosás helyzetből a szűrés helyzetbe</li> <li>- A homoksztint túl magas</li> <li>- Az uszadékszűrő törött</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 20-as számú, 0,45-0,85 mm-es szilikahomok használata javasolt</li> <li>- A vezérlőszелеp minden egyes beállításakor állítsa le a homokszűrőt</li> <li>- Ellenőrizze, hogy a homoksztint a gyűjtőpersely „MAX” és „MIN” jelölése közt legyen</li> <li>- Cserélje le az uszadékszűrőt</li> </ul>
<b>Nincs vízáramlás</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A záródugók nem lettek eltávolítva</li> <li>- A légtelenítés nem lett elvégezve</li> <li>- A vezérlőszелеp zárt helyzetbe lett állítva</li> <li>- A szűrő eltömődött</li> <li>- A homokszűrő eltört</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Távolítsa el a záródugókat, és helyezze be a törmelékiszűrőket</li> <li>- Légtelenítsen</li> <li>- Állítsa a készüléket szűrőfunkcióra</li> <li>- Tisztítsa meg a szűrőt</li> <li>- Hívja ki a márkaszervizt</li> </ul>
<b>Túlzott szűrőnyomás</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A szűrő piszkos</li> <li>- Elvízkövesedett homokágy</li> <li>- Elégtelen visszamosás</li> <li>- A nyomásmérő eltört</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Visszamosás</li> <li>- Ellenőrizze a homokot, és szükség esetén cserélje le</li> <li>- Végezzen visszamosást addig, amíg a kifolyó víz tiszta nem lesz</li> <li>- Cserélje le a nyomásmérőt</li> </ul>
<b>A vezérlőszелеp szivárog a D csatlakozóból</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A vezérlőszелеp két funkció közé lett állítva</li> <li>- A tömítés törött</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Állítsa a készüléket egy funkcióra</li> <li>- Cserélje le a tömítést</li> </ul>
<b>A csatlakozó szivárog</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A csatlakozók alátétgyűrűje nincs a helyén</li> <li>- A tömlőcsatlakozás O gyűrűje törött</li> <li>- A csatlakozók alátétgyűrűje törött</li> <li>- Laza tömlők</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tegye vissza az alátétgyűrűt</li> <li>- Cserélje le az O gyűrűt</li> <li>- Cserélje le az alátétgyűrűt</li> <li>- Húzza meg őket</li> </ul>

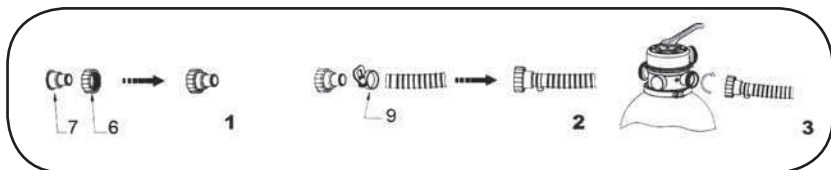


# Obrázky / Obrázky / Obrazy / Képek / Pictures / Bilder

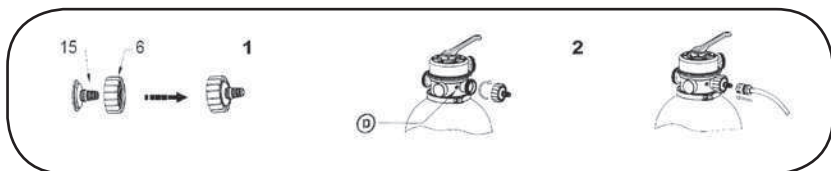
1.



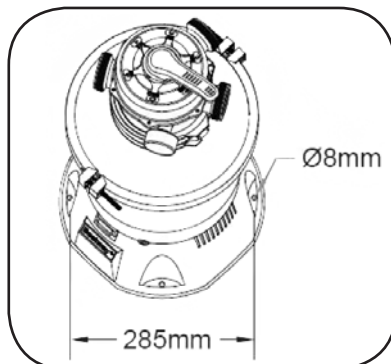
2.



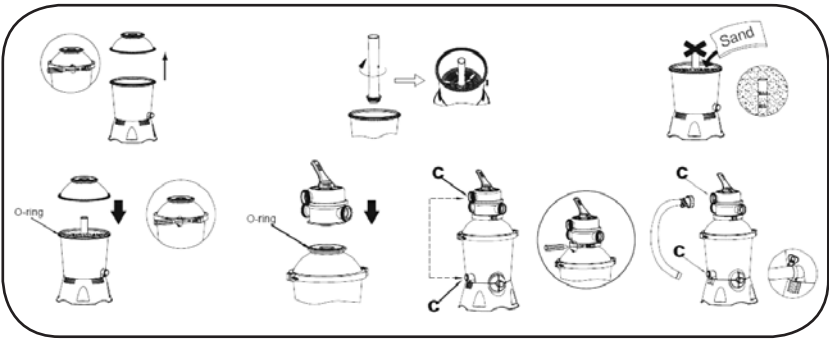
3.



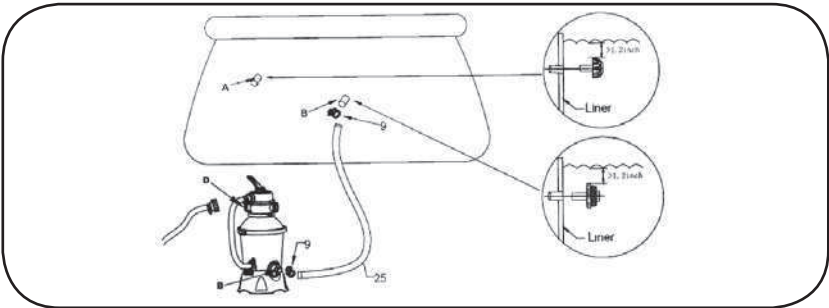
4.



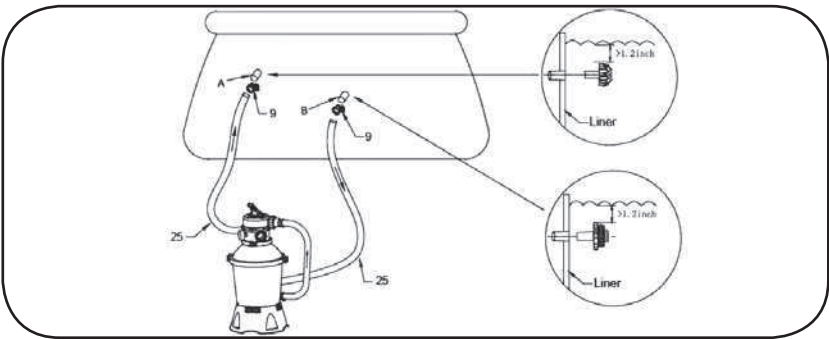
5.



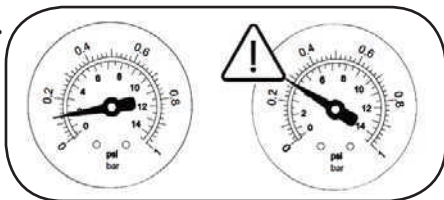
6.



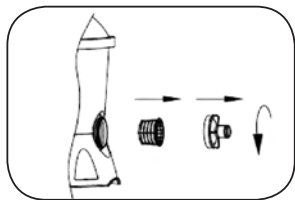
7.



8+9.



10.







B.

